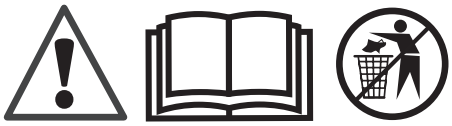
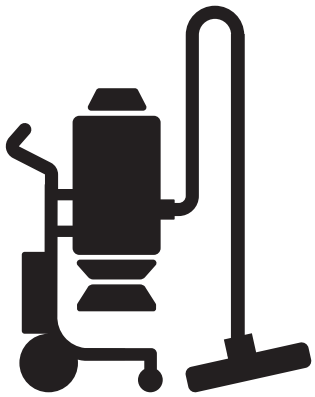


Husqvarna®



HTC D80

Huskvarna, 11.12.2020

Руководство по эксплуатации, РУС.

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор качественной продукции компании Husqvarna. Мы надеемся, что вы останетесь довольны изделием.

Обратите внимание, что в прилагаемом руководстве упоминаются изделия HTC Floor Systems.

Компания Husqvarna Group ручается за качество этой продукции.

Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь в наш местный центр продаж или обслуживания или посетите веб-сайт www.husqvarnacp.com.

Husqvarna AB

SE-561 82 Huskvarna, Швеция

1142579-56

Декларация соответствия ЕС

Мы, компания **Husqvarna AB**, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, Тел. +46 36 146500 под свою исключительную ответственность заявляем, что представленное изделие:

Описание	**Пылеуловитель**
Марка	HUSQVARNA
Тип / Модель	HTC D80
Идентификация	Серийные номера начиная с 2020 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормам ЕС:

Директива/Норматив	**Описание**
2006/42/EC	"о механическом оборудовании"
2014/30/EU	"об электромагнитной совместимости"
2011/65/EU	«Об ограничении содержания вредных веществ»

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов:

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
EN 61000-6-4:2007+A1:2011

Партилле, 16.10.2020 г.

Мартин Хубер (Martin Huber)

Директор отдела разработок, оборудование для бетонных поверхностей и полов
Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

Дистрибьютор: ООО «Хускварна», 141400, Московскаяобласть, г. Химки, ул. Ленинградска, вл. 39, стр. 6,»Химки Бизнес Парк», зд. II, этаж 4. Тел.(495) 797 26 70 www.husqvarna.ru

1 Введение 1

1.1 Общие сведения ... 1
1.2 Ответственность ... 1
1.3 Руководство ... 1
1.3.1 Указания по технике безопасности — пояснения символов ... 2
1.4 Транспортировка ... 2
1.5 После поставки ... 3
1.6 Распаковка оборудования ... 3
1.7 Паспортная табличка машины ... 3
1.8 Обращение и хранение ... 4
1.9 Шум ... 5

2 Безопасность 6

2.1 Общие сведения ... 6
2.2 Предупреждения ... 6
2.3 Примечания ... 7

3 Описание машины 8

3.1 Общие сведения ... 8
3.2 Фильтр предварительной очистки ... 8
3.3 Пылеуловитель ... 9
3.4 Подъем машины ... 12
3.5 Колесный тормоз ... 13
3.6 Описание органов управления — кнопочная панель ... 14

4 Эксплуатация 15

4.1 Общие сведения ... 15

4.2 Положения пылеуловителя ... 15

4.2.1 Рабочие положения пылеуловителя ... 15

4.2.2 Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания ... 17

4.3 Положения фильтра предварительной очистки ... 18

4.4 Подсоединение шлангов к пылеуловителю ... 21

4.5 Установка дополнительного вентиляционного шланга ... 22

4.6 Запуск и остановка пылеуловителя ... 22

4.7 Отсоединение фильтра предварительной очистки с помощью перепускного клапана ... 23

4.8 Ручная очистка фильтра с помощью скользящего плоского затвора ... 25

4.9 Использование мешков Longopac ... 26

4.9.1 Снятие полного мешка для отходов ... 27

4.9.2 Установка мешка Longopac ... 28

4.9.3 Установка мешка Longopac ... 29

5 Техническое обслуживание 33

5.1 Общие сведения 33
5.2 Очистка пылеуловителя 33
5.3 Ежедневно 33
5.3.1 Проверьте принадлежности 33
5.3.2 Проверьте пылезащитные крышки 33
5.3.3 Проверьте чулочные фильтры 34
5.4 Еженедельно 35
5.4.1 Проверка фильтра предварительной очистки 35
5.4.2 Проверка пылеуловителя 35
5.4.3 Проверьте внутренние шланги 35
5.4.4 Проверьте высокоэффективные воздушные фильтры HEPA 36
5.4.5 Проверьте наличие утечек 38
5.4.6 Проверьте клапан очистки фильтра 38
5.4.7 Проверьте перепускную заслонку 38
5.4.8 Проверьте входную заслонку пылеуловителя 39
5.4.9 Проверьте боковой канальный вентилятор 39
5.5 Раз в полгода (или через 600 часов) 39
5.5.1 Проверьте крепление болтов 39
5.6 Ежегодно 39
5.6.1 Замена чулочного фильтра 39
5.6.2 Замена высокоэффективных воздушных фильтра HEPA 39

6 Обслуживание 41

6.1 Общие сведения 41
6.2 Обслуживание кассеты чулочного фильтра 41
6.3 Обслуживание чулочного фильтра 43
6.4 Обслуживание высокоэффективных воздушных фильтров HEPA 44
6.5 Шкаф управления 45
6.5.1 Сброс защиты электродвигателей 45
6.5.2 Замените плавкий предохранитель. 45
6.6 Устройство дистанционного пуска (опция) 46
6.6.1 Замена батареи в передатчике 46
6.6.2 Приемник 47
6.6.3 Базовая конфигурация 48
6.6.4 Стереть все передатчики в приемнике 49
6.7 Ремонт 49
6.8 Запасные части 49

7 Устранение неисправностей 50

8 Технические характеристики 53

9 Защита окружающей среды 54

9.1 Шасси ... 54

9.2 Пылеуловитель ... 54

9.3 Вторичная переработка ... 55

10 Гарантия и маркировка CE 56

10.1 Гарантия ... 56

10.2 Маркировка CE ... 56

1 Введение

1.1 Общие сведения

Устройство HTC D80 — это пылеуловитель со встроенным фильтром предварительной очистки, который лучше всего использовать со всеми большими шлифовальными машинами для шлифовки бетонных и каменных полов в соответствии с рекомендациями компании HTC. Пылеуловитель HTC D80 оснащен фильтром чулочного типа (главный фильтр) и высокоэффективным воздушным фильтром. Всасываемая пыль собирается в системе мешков Longopac под фильтром предварительной очистки и пылесосом.

Пылеуловитель HTC D80 позволяет повысить производительность. Встроенный фильтр предварительной очистки разгружает фильтры, что сохраняет работоспособность пылеуловителя, обеспечивает эффективный сбор пыли и повышает производительность шлифовальных машин. Встроенный фильтр предварительной очистки оснащен перепускным клапаном, который обеспечивает непрерывную работу.

Внимательно прочтите руководство, чтобы досконально знать машину до начала использования. За более подробными сведениями обращайтесь к дилеру в своем регионе. Контактные данные см. в разделе «Контактная информация» в начале руководства.

1.2 Ответственность

Хотя мы приложили все усилия для максимально полного и точного изложения информации в этом руководстве, мы не несем ответственности за неточную или отсутствующую информацию. Компания HTC оставляет за собой право вносить изменения в содержащиеся в данном руководстве описания без предварительного уведомления.

Настоящее руководство защищено авторским правом; его копирование или использование иным способом без предварительного письменного разрешения компании HTC не допускается.

1.3 Руководство

Помимо описания основных функций, в этом руководстве содержатся сведения об использовании и техническом обслуживании пылеуловителя.

1.3.1 Указания по технике безопасности — пояснения символов

В руководстве использован ряд символов, чтобы привлечь внимание к наиболее важным разделам. См. ниже. Внимательно прочтите описание символов для предотвращения травмирования персонала и повреждения имущества. Символами отмечены также практические советы. Эти советы помогут вам использовать машины наиболее удобным и эффективным способом.

В документе использованы следующие символы для привлечения внимания к важным разделам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Этот символ означает **Осторожно!** и указывает на то, что неправильное использование может привести к травмированию людей или повреждению имущества. Если этот символ находится рядом с разделом текста, следует внимательно изучить текст и не выполнять операции при наличии сомнений. Это позволит обеспечить безопасность людей и предотвратить повреждение машины.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Этот символ означает **Внимание!** и указывает на риск повреждения имущества в результате неправильного использования машины. Если этот символ находится рядом с разделом текста, следует внимательно изучить текст и не выполнять операции при наличии сомнений. Это позволит предотвратить повреждение машины.

Совет!
Этот символ означает **Совет!** и указывает на советы по эффективной эксплуатации машины, позволяющие уменьшить ее износ. Если такой символ находится в тексте, внимательно прочтите этот текст, чтобы упросить работу и увеличить срок службы машины.

1.4 Транспортировка

Перед транспортировкой или подъемом машины всегда опорожняйте мешки для пыли.

Всегда надежно крепите машину при транспортировке для предотвращения ее перемещения. Убедитесь, что страховочные ремни или другие приспособления, используемые при транспортировке, закреплены на неподвижных частях, например, шасси машины.

Выполняйте подъем машины, как описано в главе Подъем машины, стр. *12*.

Если необходимо поднять машину с помощью лебедки, ее следует надежно закрепить в пазах (см. поз. 7, Рисунок 3-4, стр. *13*), расположенных на обеих длинных сторонах шасси. Для предотвращения опрокидывания машины тяните с одинаковым усилием, чтобы машина не перевернулась на бок.

Шарнирное колесо должно быть обращено вперед в направлении движения.

1.5 После поставки

В комплект поставки включены следующие детали. В случае недостачи обратитесь к своему дилеру.

- Пылеуловитель со встроенным фильтром предварительной очистки
- Ручной диск
- Всасывающий шланг с муфтами
- Ключ к замку шкафа управления
- Комплект для очистки
- Устройство дистанционного пуска (опция)

1.6 Распаковка оборудования

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Перед использованием оборудования внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.

- После поставки внимательно проверьте упаковку и оборудование на отсутствие повреждений при транспортировке. При наличии признаков повреждения обратитесь к своему дилеру. О повреждении упаковки уведомите также транспортную компанию.
- Убедитесь, что поставка соответствует заказу. В случае расхождения обратитесь к своему дилеру.
- При подъеме машины следуйте указаниям, приведенным в главе Подъем машины, стр. *12*.

1.7 Паспортная табличка машины

На паспортной табличке машины указана следующая информация. Модель и серийный номер необходимо указывать при заказе запасных частей к машине.

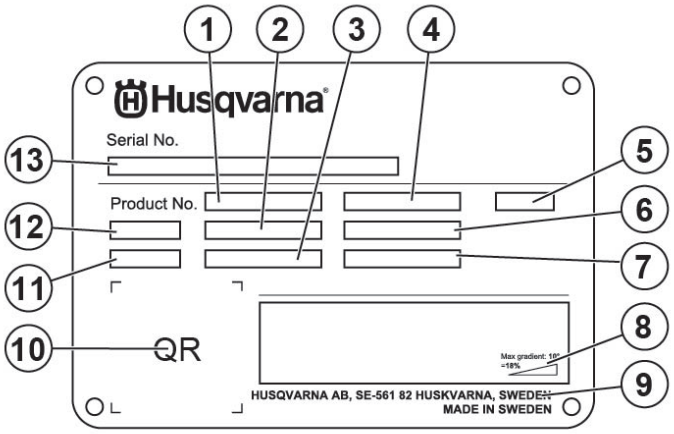


Рисунок 1-1. Паспортная табличка машины

1. Номер изделия
2. Вес изделия
3. Номинальная мощность
4. Номинальное напряжение
5. Корпус
6. Номинальная сила тока
7. Частота
8. Максимальный угол уклона
9. Производитель
10. Сканируемый код
11. Год выпуска
12. Модель
13. Серийный номер

1.8 Обращение и хранение

Машину следует хранить в сухом отапливаемом помещении. В противном случае возможно его повреждение из-за воздействия низких температур и конденсации.

В рабочем положении пылеуловитель имеет высоту 189 см, но его можно опустить до 154 см для облегчения транспортировки и технического обслуживания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При неправильном обращении машина может опрокинуться и привести к травмированию персонала и повреждению имущества. При переворачивании машины всегда работайте вдвоем.

1.9 Шум

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При работе с машиной всегда пользуйтесь средствами защиты слуха.

Испытания машины для определения уровня шума выполнялись согласно ISO 3741 . Информация об уровне звуковой мощности и уровне звукового давления каждой модели содержится в таблице в гл. Технические характеристики, стр. *53*.

2 Безопасность

2.1 Общие сведения

В этой главе содержатся все предупреждения и примечания, которые должны быть приняты во внимание при работе с пылеуловителем.

2.2 Предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Перед использованием оборудования внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При работе с пылеуловителем всегда используйте средства защиты органов слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
К эксплуатации или ремонту пылеуловителя допускается только персонал, прошедший соответствующее теоретическое и практическое обучение и прочитавший настоящее руководство пользователя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не используйте пылеуловитель в условиях окружающей среды, в которых существует риск взрыва или пожара. При использовании пылеуловителя изучите и соблюдайте указания по противопожарной защите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Используйте средства защиты на производстве: респиратор, защитную обувь, очки, перчатки и средства защиты органов слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Во время использования некоторые поверхности пылеуловителя сильно нагреваются. Дайте пылеуловителю немного остыть и используйте защитные перчатки, чтобы прикасаться к таким поверхностям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и используйте средства защиты органов дыхания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Во время технического обслуживания и ремонта пылеуловитель должен быть отсоединен от сети питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Пылеуловитель можно использовать и передвигать только на горизонтальных поверхностях. Если он покатится, существует риск травмирования в результате защемления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Подсоедините пылеуловитель к автоматическому выключателю, срабатывающему при коротком замыкании на землю.

2.3 Примечания

ПРИМЕЧАНИЕ!
Пылеуловитель лучше всего использовать вместе со шлифовальными машинами HTC для сухой шлифовки бетонных и каменных полов в соответствии с рекомендациями компании HTC.

ПРИМЕЧАНИЕ!
При работе с пылеуловителем используйте только оригинальные запасные части производства компании HTC. В противном случае маркировка CE и гарантия будут недействительны.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Маркировка CE действительна только при условии соблюдения содержащихся в этом руководстве указаний.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Пылеуловитель следует хранить в сухом отапливаемом (с положительной температурой) помещении.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Если пылеуловитель хранится в холодном помещении (с отрицательной температурой), перед использованием следует поместить его в теплое помещение (с положительной температурой), не менее, чем на два часа.

3 Описание машины

3.1 Общие сведения

HTC D80 — это пылеуловитель со встроенным фильтром предварительной очистки для применения в промышленности и строительстве, для сбора сухой пыли, например при сухой шлифовке бетонных, деревянных, каменных полов и т. п. Пылеуловитель оснащен двухступенчатыми фильтром — чулочный фильтр в качестве главного фильтра с последующим высокоэффективным воздушным фильтром HEPA 13. Система отсоса оснащена 3-дюймовым гнездом соединителя Camlock для быстрого, легкого и безопасного подсоединения всасывающего шланга между шлифовальной машиной и пылеуловителем или другими принадлежностями, используемыми для сбора пыли.

Пылеуловитель оснащен фильтром предварительной очистки, где собирается большая часть пыли вместо того, чтобы всасываться в пылесос. В результате пылесос имеет более низкую нагрузку. Фильтры имеют более длительный срок службы, а пылеуловитель — более высокую производительность, приводящую к более эффективному улавливанию пыли от шлифовальных машин. Для обработки уловленная пыль собирается в системе мешков Longopac под фильтром предварительной очистки и пылеуловителем.

Также пылеуловитель можно запускать/останавливать, используя дистанционное управление (опция).

3.2 Фильтр предварительной очистки

Фильтр предварительной очистки, см. поз. 8 Рисунок 3-1, стр. *10*, является циклонным. Его функция — отделение большей части пыли из воздушного потока, который проходит в пылесос через фильтр предварительной очистки.

Фильтр предварительной очистки оснащен 3-дюймовым гнездом соединителя Camlock, см. поз. 9 Рисунок 3-1, стр. *10*, для быстрого, легкого и безопасного подсоединения принадлежностей, используемых для сбора пыли.

Отделенная пыль собирается в области для сбора пыли под фильтром предварительной очистки, которую можно опорожнить посредством сбрасывания пыли в мешок Longopac путем закрывания заслонки (Рисунок 4-3, стр. *19*) или выключения вакуума (Запуск и остановка пылеуловителя, стр. *22*).

Для предотвращения засасывания мешка Longopac в фильтр предварительной очистки он оснащен парой пылезащитных крышек, закрывающихся во время работы. Они находятся в днище фильтра предварительной очистки на одном уровне с держателем Longopac (поз. 1 Рисунок 3-3, стр. *12*).

Фильтр предварительной очистки можно вращать после освобождения запирающего механизма, см. поз. 6 Рисунок 3-1, стр. *10*, и поворота его в одно из трех положений (Рисунок 4-4, стр. *19*).

3.3 Пылеуловитель

Когда воздух входит в вакуумную камеру (поз. 2 Рисунок 3-1, стр. *10*), скорость уменьшается, поэтому оставшаяся в воздушном потоке пыль падает в мешок Longopac. Затем воздушный поток проходит фильтр первой степени, который состоит из нескольких фильтров чулочного типа, установленных в держателе фильтра (поз. 1 Рисунок 3-1, стр. *10*).

Для получения степени чистоты, соответствующей HEPA13, воздушный поток проходит через 2 высокоэффективных воздушных фильтра HEPA (поз. 5 Рисунок 3-3, стр. *12*) перед его прохождением через боковой канальный вентилятор (поз. 2 Рисунок 3-3, стр. *12*) и выходит через выхлоп (поз. 5 Рисунок 3-2, стр. *11*). Шланг может быть подсоединен к выхлопу для отвода выхлопного воздуха, например для уменьшения шума и запахов (Подсоединение шлангов к пылеуловителю, стр. *21*).

Для предотвращения засасывания мешка Longopac в пылесос он оснащен парой пылезащитных крышек, закрывающихся во время работы. Они находятся в днище пылесоса на одном уровне с держателем Longopac (поз. 3 Рисунок 3-1, стр. *10*).

Для предотвращения большого отрицательного давления в вакуумной системе расположен клапан ограничения отрицательного давления (поз. 6 Рисунок 3-3, стр. *12*), установленный в держателе фильтров HEPA (поз. 7 Рисунок 3-3, стр. *12*).

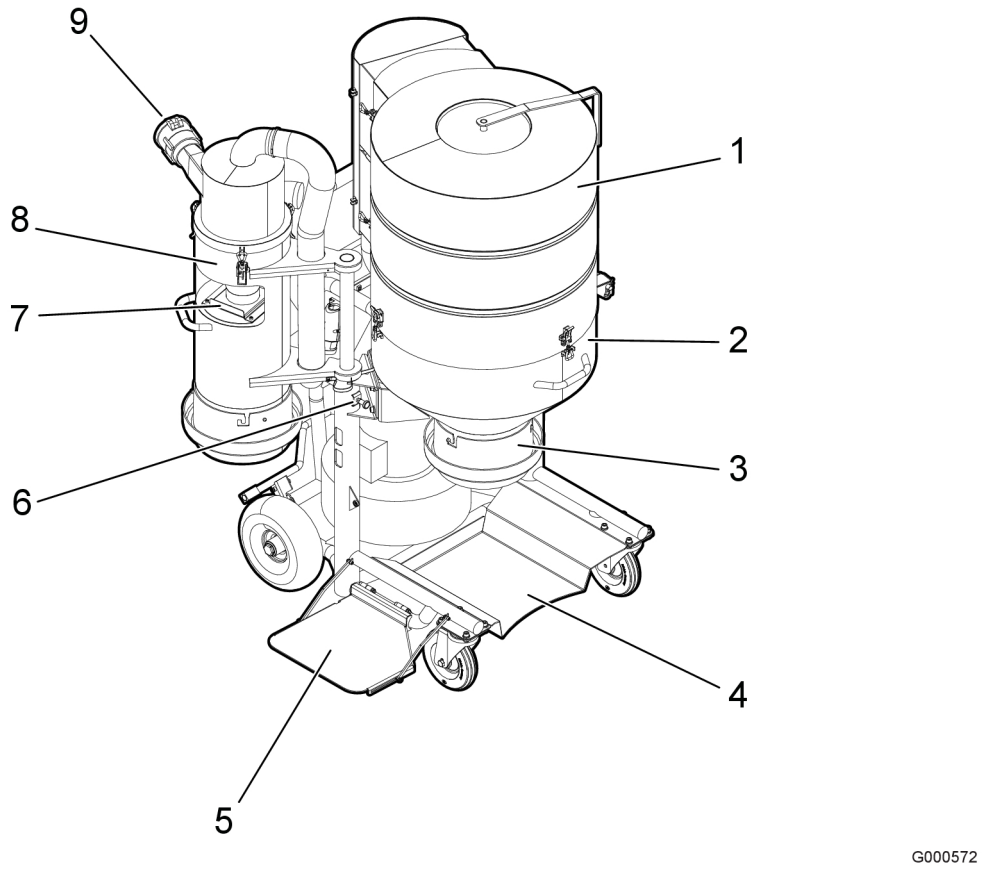


Рисунок 3-1. Передняя часть пылеуловителя

1. Верхняя секция цилиндра
2. Нижняя секция цилиндра
3. Держатель Longopac, вакуумный
4. Собирающая пластина для Longopac
5. Складывающаяся собирающая пластина для Longopac
6. Защелка фильтра предварительной очистки
7. Заслонка, перепускная
8. Встроенный фильтр предварительной очистки
9. Вход, гнездо соединителя Camlock

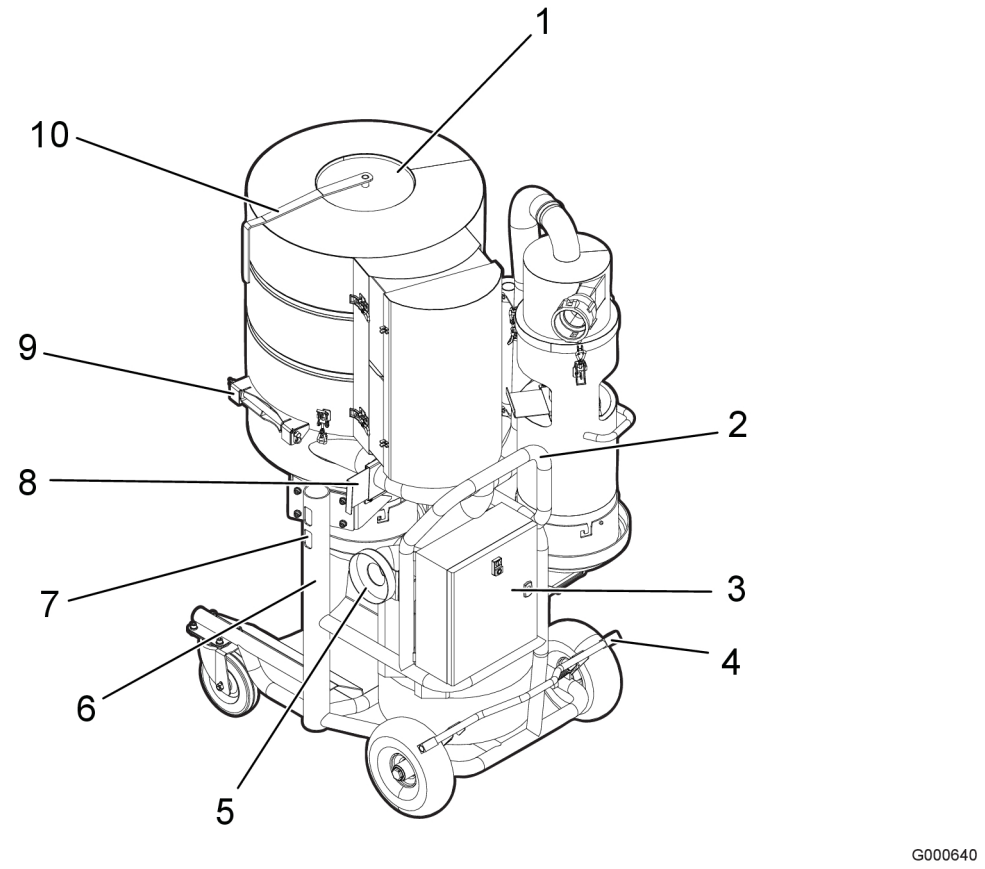


Рисунок 3-2. Задняя часть пылеуловителя

1. Клапан
2. Ручка
3. Шкаф управления
4. Колесный тормоз
5. Выпуск, соединение вентиляционного шланга (ø 160 мм)
6. Шасси
7. Паз для безопасного подъема
8. Заслонка, всасывания
9. Шарнир для опускания верхней секции цилиндра
10. Ручка клапана

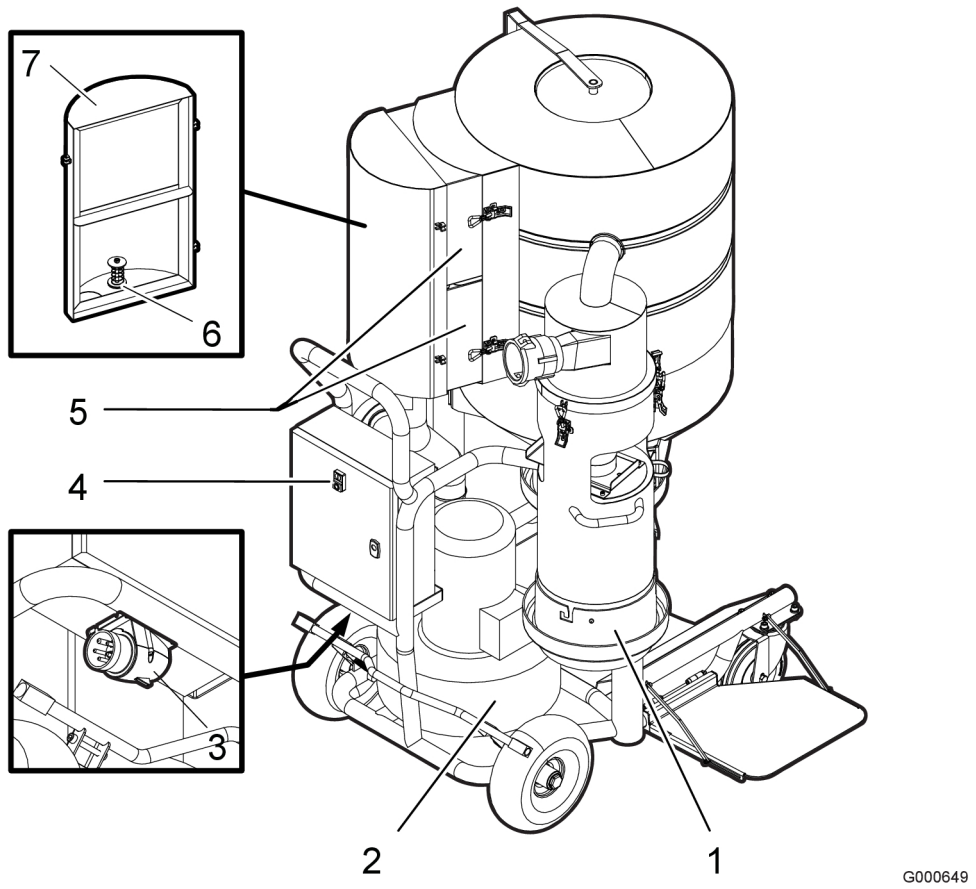
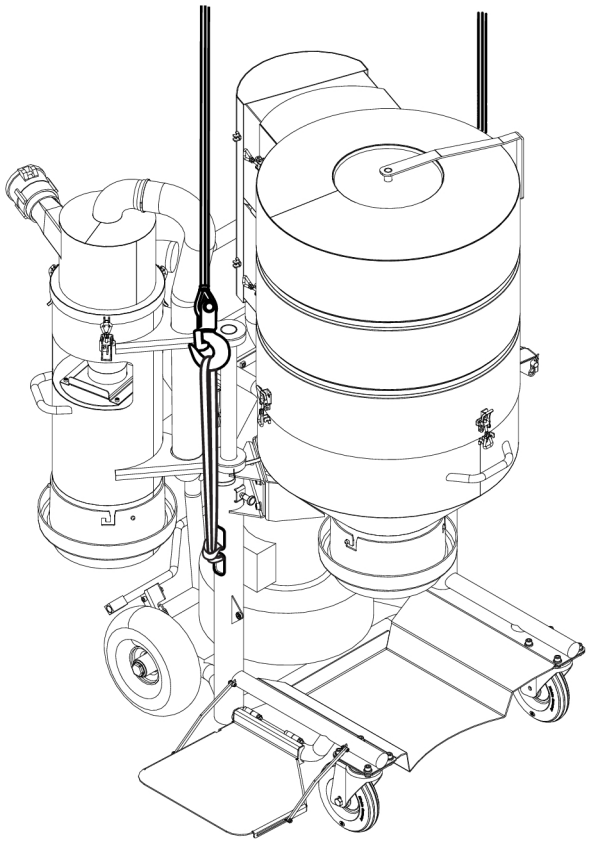


Рисунок 3-3. Пылеуловитель, вид сбоку, с держателем фильтров HEPA и электрическим разъемом

1. Держатель Longopac фильтра предварительной очистки
2. Боковой канальный вентилятор
3. Вход, электрический разъем
4. Кнопочная панель пуска и останова
5. Высокоэффективный сухой воздушный фильтр HEPA
6. Клапан ограничения отрицательного давления
7. Держатель фильтров HEPA

3.4 Подъем машины

При подъеме вакуумной системы используются строповочные ремни, которые закрепляются в пазах на шасси, см. Рисунок 3-4, стр. *13*. Используйте только строповочные ремни, предназначенные для подъема оборудования.

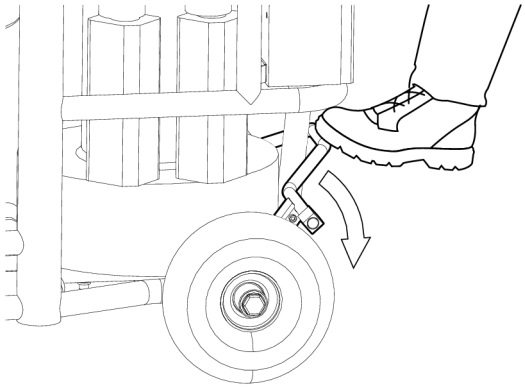


G000599

Рисунок 3-4. Подъемные проушины

3.5 Колесный тормоз

Для фиксации задних колес опустите тормозной рычаг ногой. Он удерживает колеса на тормозе усилием пружины, см. Рисунок 3-5, стр. *13*. Для того чтобы отпустить тормоз, поднимите тормозной рычаг ногой.



G000600

Рисунок 3-5. Ножной тормоз

3.6 Описание органов управления — кнопочная панель

На рисунках показана кнопочная панель на пылеуловителе и кнопочная панель для дистанционного пуска.

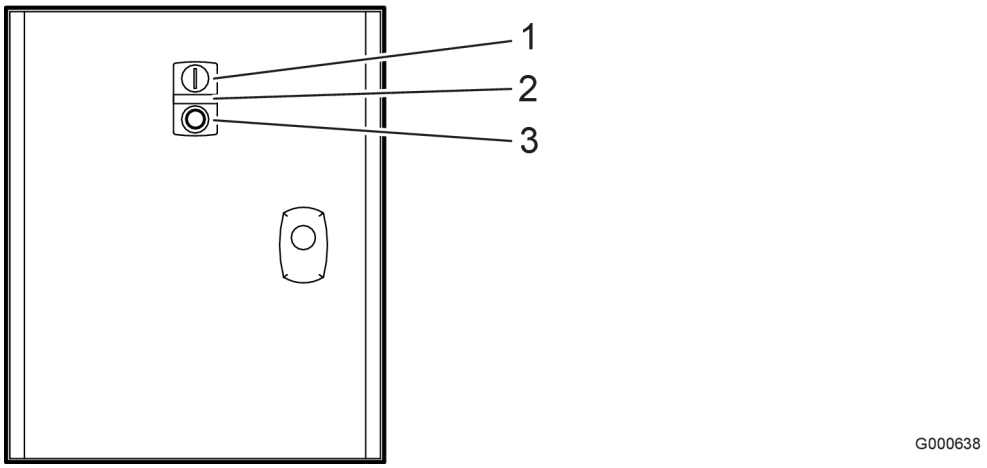


Рисунок 3-6. Кнопочная панель на пылеуловителе

1. **I (ON)** — Пуск пылеуловителя: Нажмите кнопку для запуска пылеуловителя.
2. **Светодиод** — срабатывание защиты электродвигателя: Когда светится, защита электродвигателя пылеуловителя сработала. Порядок сброса защиты двигателя см. в Сброс защиты электродвигателей, стр. *45*.
3. **O (OFF)** — Выключение пылеуловителя: Нажмите кнопку для выключения пылеуловителя.

Для запуска пылеуловителя дистанционным управлением (опция) нажмите кнопку 1, а для отключения нажмите кнопку 2.

Рисунок 3-7. Кнопочная панель дистанционного пуска

4 Эксплуатация

4.1 Общие сведения

В следующем разделе содержится описание работы и различные положения пылеуловителя, а также порядок замены мешков Longopac и различных фильтров, используемых в пылеуловителе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
К эксплуатации или ремонту машины допускается только персонал, прошедший соответствующее теоретическое и практическое обучение и прочел настоящее руководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, например, защитной обувью, очками, перчатками, средствами защиты органов дыхания и слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Машину можно использовать и приводить в движение только на горизонтальных поверхностях. При скатывании машины существует риск размозжения.

Совет!
Прежде чем использовать удлинительный кабель, проверьте рекомендуемую минимальную площадь сечения кабеля. Рекомендуемую площадь сечения кабеля см. в разделе «Технические характеристики».

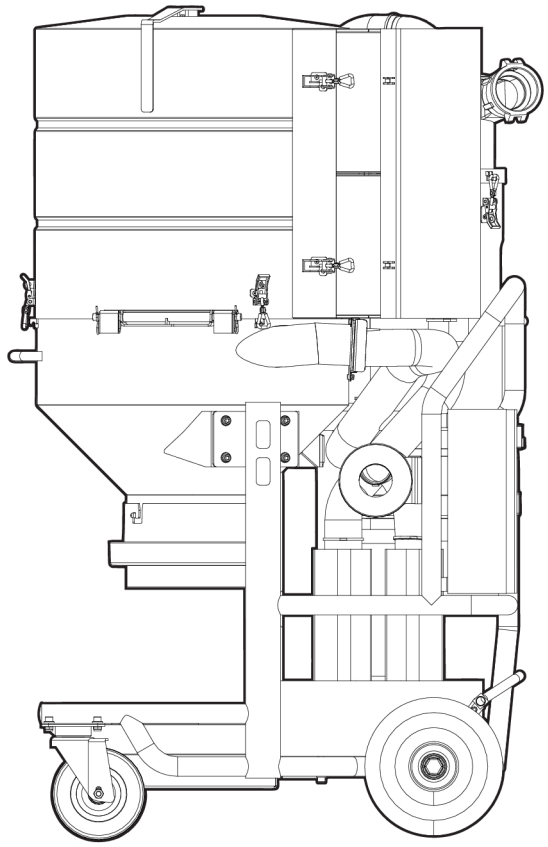
4.2 Положения пылеуловителя

Пылеуловитель может быть установлен в двух положениях: положении для транспортировки и положении для обслуживания (замена чулочного фильтра), см. Рабочие положения пылеуловителя, стр. *15* и Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания, стр. *17*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При неправильном обращении машина может опрокинуться и привести к травмированию персонала и повреждению имущества. При переворачивании машины всегда работайте вдвоем.

4.2.1 Рабочие положения пылеуловителя

Когда пылеуловитель используется, он должен быть в рабочем положении, см. Рисунок 4-1, стр. *16*.



G000586

Рисунок 4-1. Рабочее положение

4.2.2 Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания

Пылеуловитель может опускаться в положение для обслуживания посредством откребления верхней секции цилиндра от нижней секции цилиндра, см. Рисунок 4-2, стр. *18*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При опускании пылеуловителя в положение для обслуживания присутствует риск травмы с размозжением. Остерегайтесь защемления рук при соприкосновении верхних секций цилиндров с ручкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и пользуйтесь средствами защиты органов дыхания.

Начните работу с пылеуловителем в рабочем положении, см. Рабочие положения пылеуловителя, стр. *15*. Затем соблюдайте следующие инструкции:

1. Освободите шланг, находящийся на нижней кромке держателя фильтров HEPA, и опустите его из держателя фильтра HEPA до бокового канального вентилятора.

2. Ослабьте весь крепеж быстрой фиксации, удерживающий верхнюю и нижнюю секции цилиндра вместе, а затем аккуратно подведите верхнюю секцию к ручке, см. Рисунок 4-2, стр. *18*.

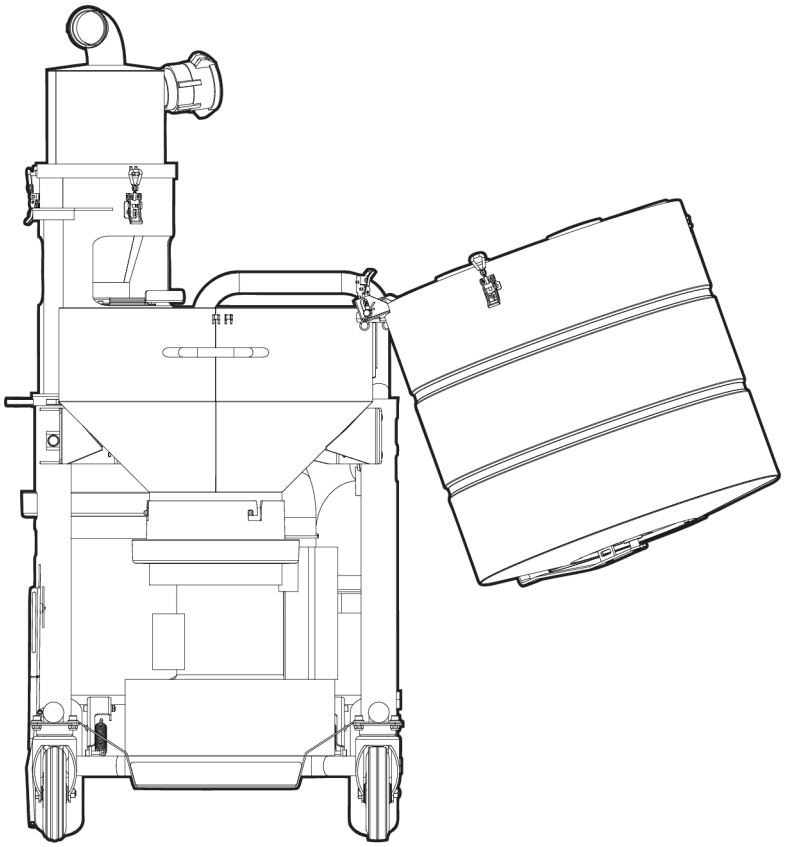
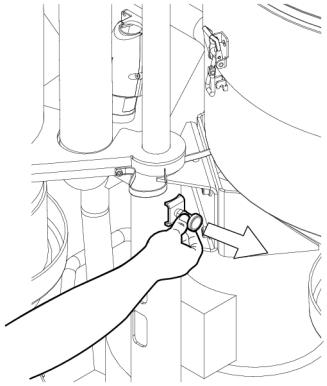


Рисунок 4-2. Опускание в положение для обслуживания

4.3 Положения фильтра предварительной очистки

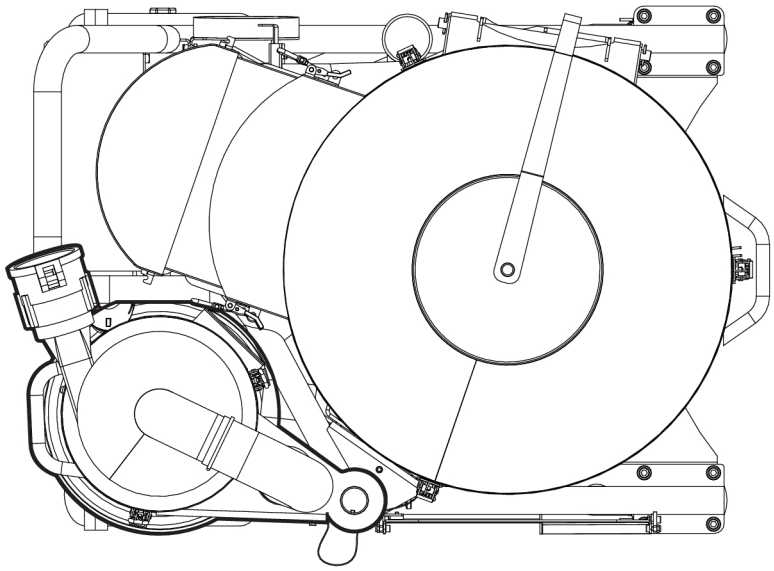
Вытяните штифт для поворота фильтра предварительной очистки в другие положения. Поверните фильтр предварительной очистки и отпустите штифт для фиксации фильтра в нужном положении.

Опущенные рабочие положения для фильтра предварительной очистки нужны для опускания полного мешка Longopac на собирающую пластину (поз. 5 Рисунок 3-1, стр. *10*), табуретку или аналогичную опору.



G000588

Рисунок 4-3. Стопорный штифт фильтра предварительной очистки



G000589

Рисунок 4-4. Положение для транспортировки

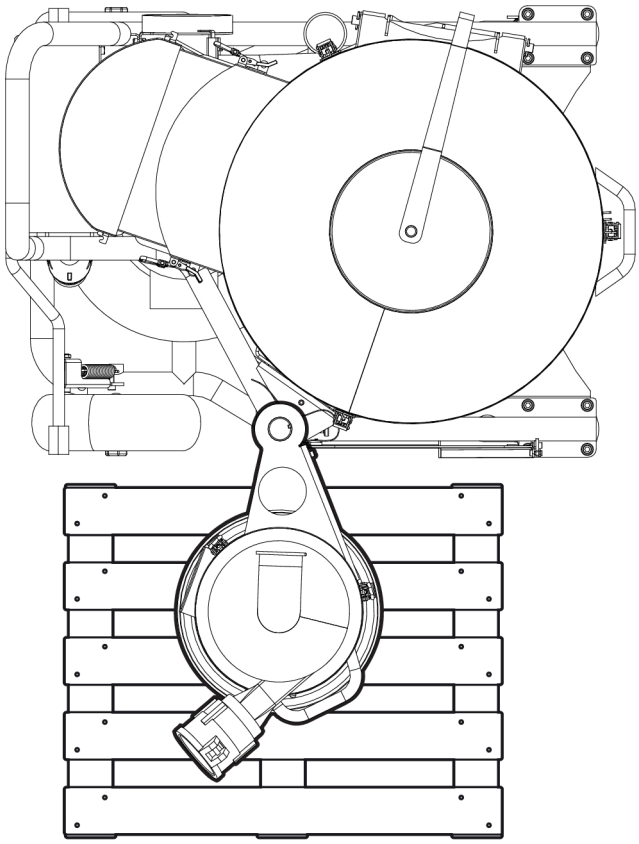


Рисунок 4-5. Рабочее положение 1 фильтра предварительной очистки

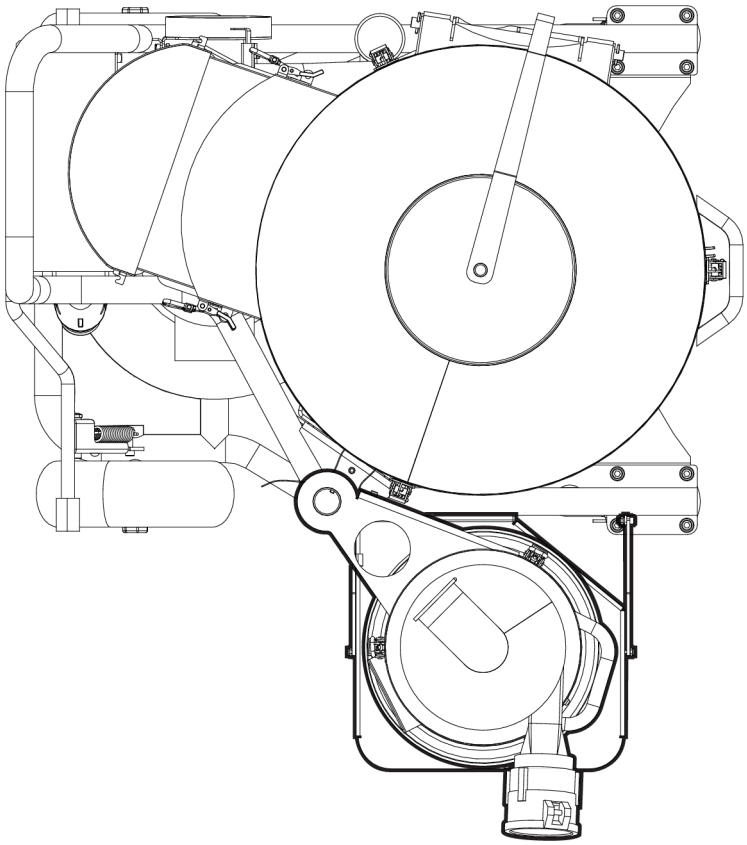


Рисунок 4-6. Рабочее положение 2 фильтра предварительной очистки

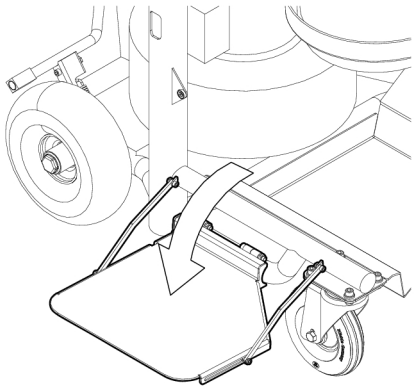


Рисунок 4-7. Складывающаяся собирающая пластина для Longopac

4.4 Подсоединение шлангов к пылеуловителю

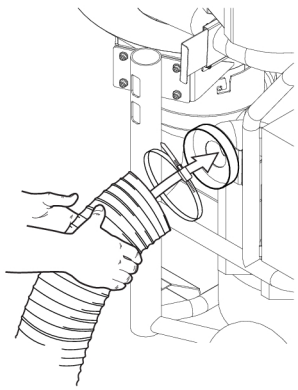
HTC D80 оснащен 3-дюймовым гнездом соединителя Camlock, см. поз. 9 Рисунок 3-1, стр. *10*, для быстрого, легкого и безопасного подсоединения всасывающего шланга между шлифовальной машиной и пылеуловителем или другими принадлежностями, используемыми для сбора пыли. Соединитель Camlock является стандартизированным быстроразъемным соединением, используемым для различных сред.

Для соединения двух адаптеров Camlock вставьте штекерный адаптер в гнездовой и затяните оба натяжных рычага.

4.5 Установка дополнительного вентиляционного шланга

Для улучшения качества воздуха во время шлифовки на пылеуловитель может быть установлен дополнительный вентиляционный шланг. Данный вариант с вентиляционным шлангом необходимо использовать во время шлифовки полов, выделяющих токсичные газы, или если помещение очень плохо проветривается.

Совет!
Используйте только вентиляционный шланг с диаметром минимум 160 мм, при необходимости, поскольку пропускная способность пылеуловителя уменьшается при установленном шланге.



G000593

Рисунок 4-8. Установка дополнительного вентиляционного шланга

ПРИМЕЧАНИЕ!
Выведите свободный конец вентиляционного шланга через окно или дверь за пределы помещения.

4.6 Запуск и остановка пылеуловителя

ПРИМЕЧАНИЕ!
Убедитесь в том, что все заслонки находятся в открытом положении.

Подробная информация об органах управления приведена на Рисунок 3-6, стр. *14*.

1. Разместите пылеуловитель там, где необходимо начать отсасывание.

2. Подключите пылеуловитель к сети электропитания. Используйте пригодные для пылеуловителя кабели (см. минимальное сечение кабеля в Технические характеристики, стр. *53*).
3. Запускайте пылеуловитель нажатием кнопки «I» или кнопки «1» на передатчике, если пылеуловитель оснащен дистанционный пуском.
4. Останавливайте пылеуловитель нажатием кнопки «O» или кнопки «2» на передатчике, если пылеуловитель оснащен дистанционный пуском.

4.7 Отсоединение фильтра предварительной очистки с помощью перепускного клапана

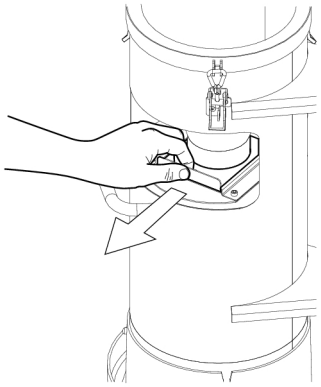
Фильтр предварительной очистки (поз. 8 Рисунок 3-1, стр. *10*) оснащен перепускным клапаном (поз. 7 Рисунок 3-1, стр. *10*). Этот клапан позволяет использовать пылеуловитель даже во время замены мешка Longopac в фильтре предварительной очистки.

Для того чтобы закрыть перепускной клапан, вытяните закрытый клапан в соответствии с Рисунок 4-9, стр. *24*. Закрытый перепускной клапан блокирует соединение между циклоном фильтра предварительной очистки и областью для сбора пыли перед ее перемещением в мешок Longopac. В противном случае будет невозможно извлечь пыль из фильтра предварительной очистки. Вместо этого она пойдет напрямую в пылеуловитель.

Когда клапан закрыт, в области для сбора пыли фильтра предварительной очистки давление нормальное, а собранная пыль опускается в мешок Longopac. Когда мешок Longopac наполнится пылью, его можно заменить. Если он не полный, клапан можно задвинуть обратно в соответствии с Рисунок 4-10, стр. *24*.

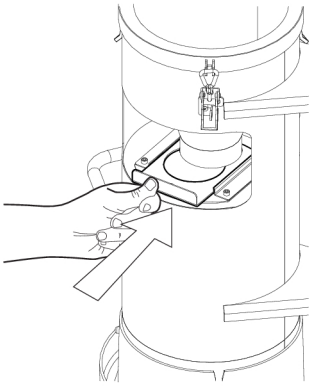
Для продолжения работы перепускной клапан должен быть в исходном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Перепускной клапан должен быть закрыт ненадолго, поскольку пыль может накопиться и заблокировать фильтр предварительной очистки.



G000598

Рисунок 4-9. Закройте перепускной клапан



G000597

Рисунок 4-10. Откройте перепускной клапан

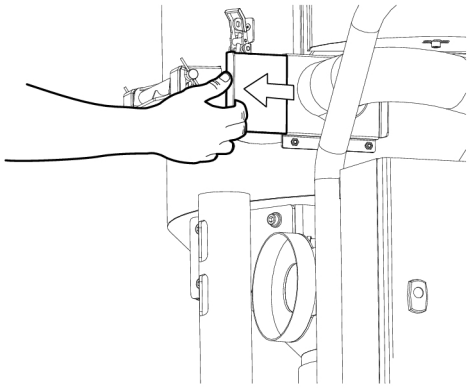
4.8 Ручная очистка фильтра с помощью скользящего плоского затвора

Совет!
Для обеспечения эффективной очистки фильтра проверьте все прокладки на пылеуловителе, чтобы удостовериться в их целостности и плотной герметизации.

Ручная очистка фильтра означает, что фильтр очищается вручную, когда уменьшается пропускная способность пылеуловителя.

Скользящий плоский затвор предназначен для достижения отрицательного давления в сборке цилиндра (позиция 1 и позиция 2 на Рисунок 3-1, стр. *10*), чтобы получить наиболее эффективную очистку фильтра.

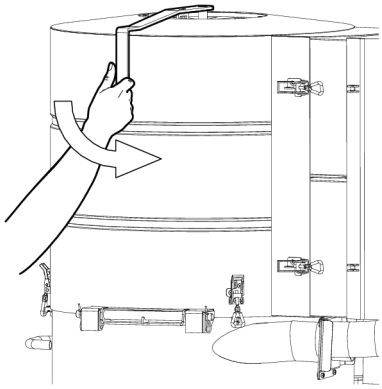
1. Вытяните заслонку в конечное положение, см.Рисунок 4-11, стр. *25*. Затем подождите приблизительно 3 секунды.



G000596

Рисунок 4-11. Заслонка выдвинута

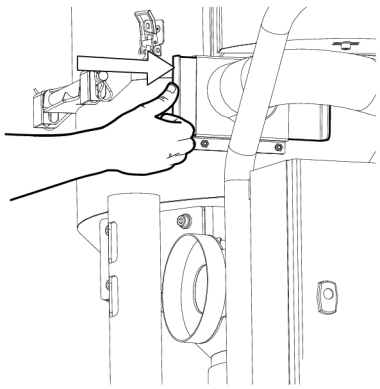
2. Нажмите на ручку клапана в направлении верхней секции цилиндра и удерживайте ее, чтобы крышка клапана оставалась открытой примерно 1 секунду. Затем отпустите ручку, см. Рисунок 4-12, стр. *26*.



G000595

Рисунок 4-12. Очистка фильтра

3. Подождите 2–3 секунды. В секции цилиндра образуется новое отрицательное давление.
4. Нажмите на ручку клапана в направлении верхней секции цилиндра и удерживайте ее, чтобы крышка клапана оставалась открытой примерно 1 секунду. Затем отпустите ручку.
5. Повторите вышеприведенные пункты 3–4 по мере необходимости.
6. Задвиньте заслонку, см. Рисунок 4-13, стр. *26*.



G000594

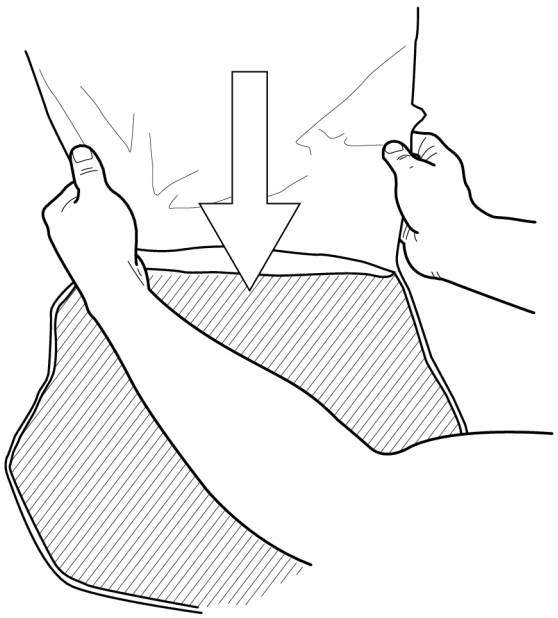
Рисунок 4-13. Заслонка задвинута

4.9 Использование мешков Longopac

Пылеуловитель оснащен одноразовыми мешками марки Longopac, которые герметически закрываются и выбрасываются после сбора максимального количества пыли. Мешок Longopac позволяет минимизировать воздействие пыли при замене мешка для отходов. Эти мешки доступны в продаже. Обратитесь к дистрибьютору HTC вашего региона.

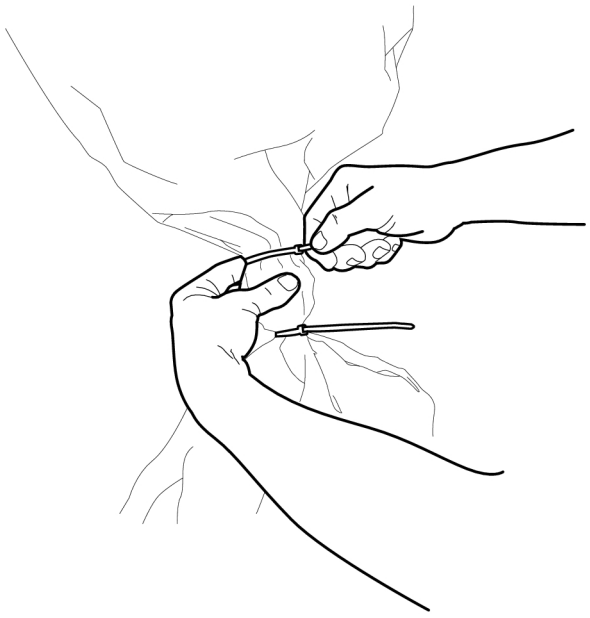
4.9.1 Снятие полного мешка для отходов

1.



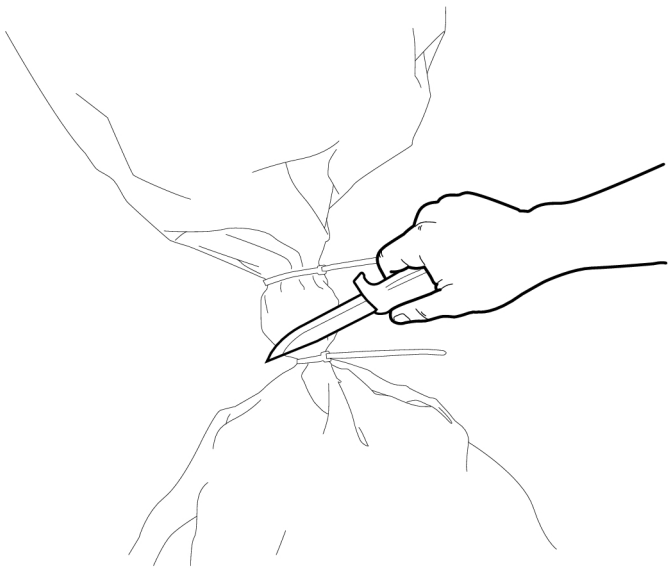
G000553

2.



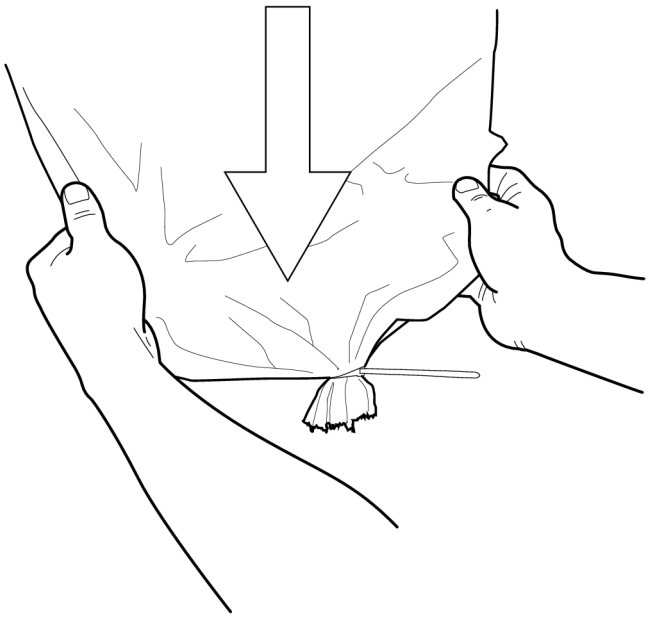
G000554

3.



G000555

4.



G000556

Совет!
Вытяните новую часть пустого мешка Longopac вниз до собирающей пластины. Это создаст наилучшие условия сбора отходов в мешок Longopac.

4.9.2 Установка мешка Longopac

1. Ослабьте хомут вокруг нижнего конуса.

2. Немного поднимите держатель Longopac и поворачивайте его до ослабления детали крепления.

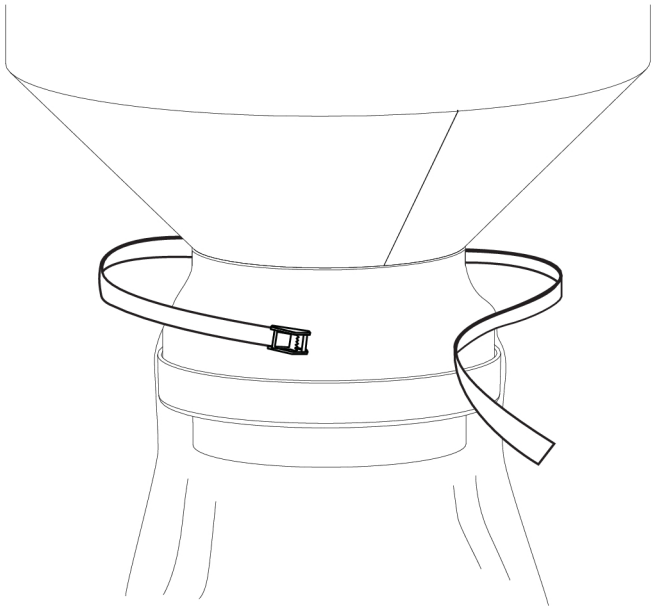
Совет!
Держатель Longopac закреплен штыковым замком.

3. Установите новый рулон мешков Longopac в держатель.
4. Опустите рулон в предназначенное гнездо.
5. Отрежьте ленту, обернутую вокруг рулона при доставке.
6. Установите держатель Longopac, вращая его до фиксации на месте.
7. Закрепите держатель Longopac, используя хомут.
8. Затяните мешок стяжкой внизу.
9. Опустите рулон мешков Longopac на рекомендуемую длину, около 500 мм.

4.9.3 Установка мешка Longopac

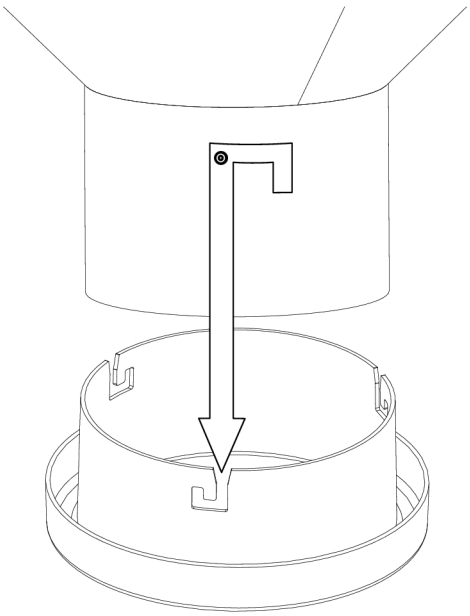
При установке мешка Longopac рекомендуется, чтобы фильтр предварительной очистки был в рабочем положении, см Рисунок 4-5, стр. *20*.

1.



G000557

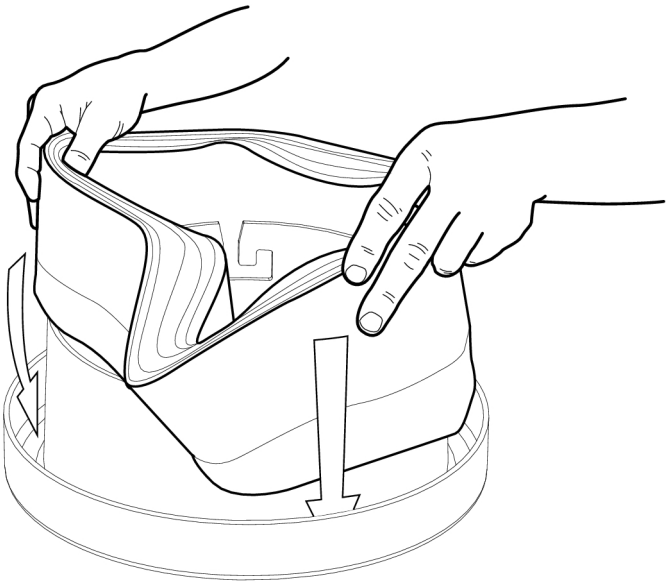
2.



G000558

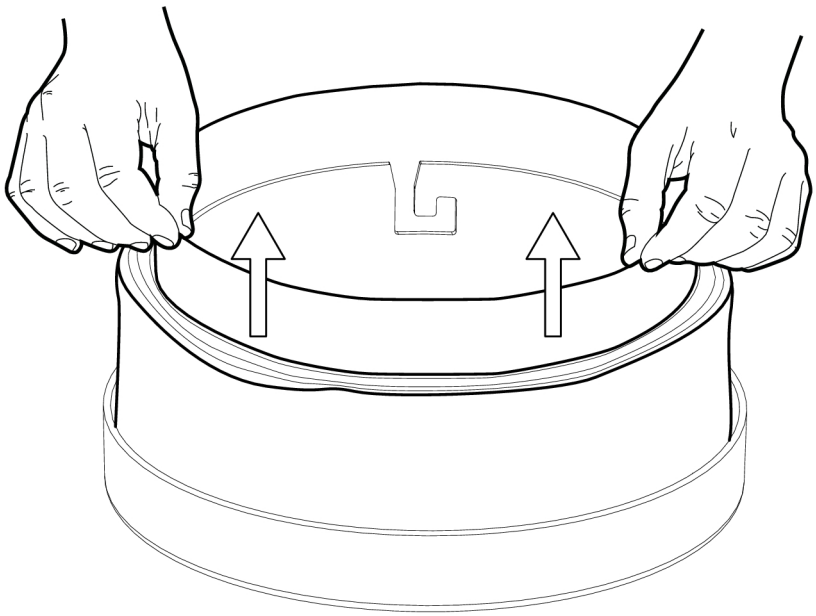
Совет!
Держатель Longopac закреплен штыковым замком.

3.



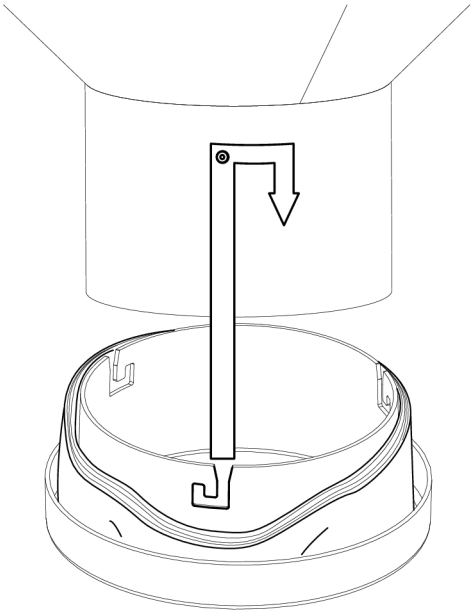
G000559

4.



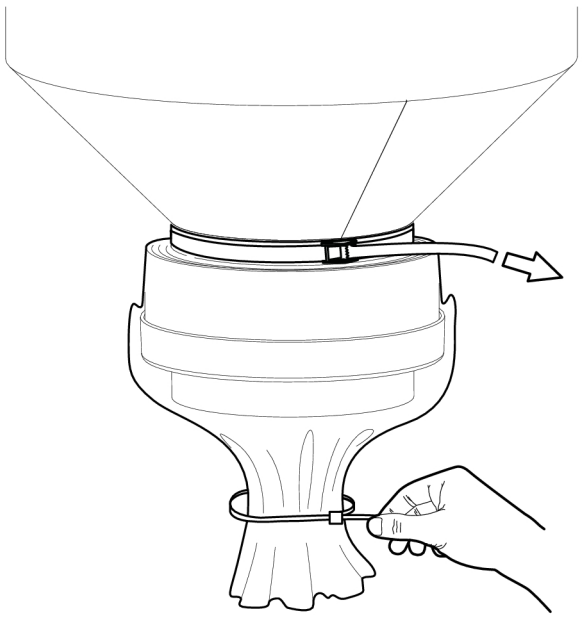
G000560

5.



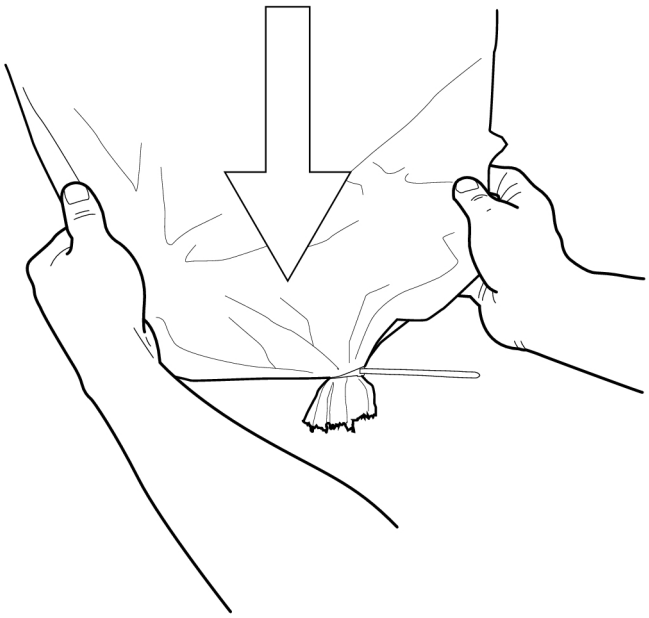
G000561

6.



G000562

7.



G000563

Совет!
Вытяните новую часть пустого мешка Longopac вниз до собирающей пластины. Это создаст наилучшие условия сбора отходов в мешок Longopac.

5 Техническое обслуживание

5.1 Общие сведения

Мы рекомендуем регулярно проверять все уплотнения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При очистке, техническом обслуживании или ремонте машины отсоединяйте машину от сети питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, например, защитной обувью, очками, перчатками, средствами защиты органов дыхания и слуха.

5.2 Очистка пылеуловителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При очистке, техническом обслуживании или ремонте машины отсоединяйте машину от сети питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, например, защитной обувью, очками, перчатками, средствами защиты органов дыхания и слуха.

После каждого использования очищайте пылеуловитель с помощью влажной губки или ткани. Используйте только воду. Извлеките фильтр из пылеуловителя, чтобы он не соприкасался с водой.

5.3 Ежедневно

5.3.1 Проверьте принадлежности

Удостоверьтесь в том, что принадлежности, которые подсоединены к пылеуловителю, не повреждены и без трещин. Также убедитесь в том, что воздух может идти беспрепятственно, отсутствуют засорения и т. п. Замените шланги при необходимости.

5.3.2 Проверьте пылезащитные крышки

Проверьте, чтобы пылезащитные крышки в пылеуловителе и фильтре предварительной очистки могли перемещаться свободно без заклинивания. Убедитесь в том, что прорезиненная ткань не повреждена. При необходимости

очистите поверхность. Проверьте, чтобы пылезащитные крышки были герметизированы на уплотнительной поверхности стенки цилиндра.

5.3.3 Проверьте чулочные фильтры

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При неправильном обращении машина может опрокинуться и привести к травмированию персонала и повреждению имущества. При переворачивании машины всегда работайте вдвоем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и пользуйтесь средствами защиты органов дыхания.

1. Начните работу с пылеуловителем в рабочем положении, см. Рисунок 4-5, стр. *20*.
2. Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания, инструкции по опусканию см. в Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания, стр. *17*.

   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
   При опускании пылеуловителя в положение для обслуживания присутствует риск травмы с размозжением. Остерегайтесь защемления рук при соприкосновении верхних секций цилиндров с ручкой.

3. Осмотрите фильтр, посветив фонариком.

   Совет!
   Поверхность фильтра должна быть матовой. Если поверхность блестит, фильтр засорен.

   Совет!
   Если кассета чулочного фильтра снята (в соответствии с пунктом «Замена чулочного фильтра»), можно увидеть запыленность на внутренней части верхней секции. В этом случае один из фильтров неисправен или присутствует утечка в другом месте. Если фильтры чулочного типа показали утечку пыли, необходимо проверить фильтр HEPA.

4. Если фильтр засорен, его необходимо очистить. Инструкции по очистке фильтра см. на Ручная очистка фильтра с помощью скользящего плоского затвора, стр. *25*. Если это необходимо, выполните дополнительную проверку чулочных фильтров.

5. Если фильтр разорван или дефектный, его необходимо заменить. В этом случае перейдите на Обслуживание чулочного фильтра, стр. *43* для получения дальнейших инструкций. В противном случае, фильтр необходимо установить обратно на место.

5.4 Еженедельно

Совет!
Предполагаемые утечки можно проверить, аккуратно наложив ткань, кусок бумаги или другой легкий и гибкий материал поверх области с подозрением на утечку. Если материал притягивается вследствие всасывания, в области присутствует утечка. Также можно увеличить отрицательное давление посредством закрытия заслонки и таким образом увеличить чувствительность настоящего метода.

5.4.1 Проверка фильтра предварительной очистки

Снимите крышку фильтра предварительной очистки. Осмотрите резиновое уплотнение в крышке на износ, при необходимости замените. Проверьте отсутствие несвойственных отложений пыли в крышке или конусе фильтра предварительной очистки, при необходимости очистите. Также убедитесь в том, что в крышке и фильтре предварительной очистки нет трещин и утечек. Выполните наружный осмотр уплотнительной ленты и поверхностей уплотнения на крышке и конусе. Также проверьте перепускной клапан (см. Проверьте перепускную заслонку, стр. *38*) и пылезащитные крышки (см. Проверьте пылезащитные крышки, стр. *33*).

5.4.2 Проверка пылеуловителя

Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания (в соответствии с Рисунок 4-2, стр. *18*). Убедитесь в отсутствии несвойственных отложений пыли, при необходимости очистите. Осмотрите фильтры чулочного типа (в соответствии с Проверьте чулочные фильтры, стр. *34*). Выполните наружный осмотр уплотнительной ленты и поверхностей уплотнения на верхней и нижней секциях. Осмотрите поднимающийся клапан фильтра (согласно Проверьте клапан очистки фильтра, стр. *38*). Убедитесь в том, что в нижней и верхней секциях нет трещин и утечек.

5.4.3 Проверьте внутренние шланги

Проверьте внутренние шланги на целостность и отсутствие любых трещин. Также убедитесь в том, что воздух может идти беспрепятственно, отсутствуют засорения и т. п. Замените шланги при необходимости.

5.4.4 Проверьте высокоэффективные воздушные фильтры HEPA

1. Отстегните быстроразъемные крепления держателя фильтров HEPA, см. Рисунок 5-1, стр. *36*.

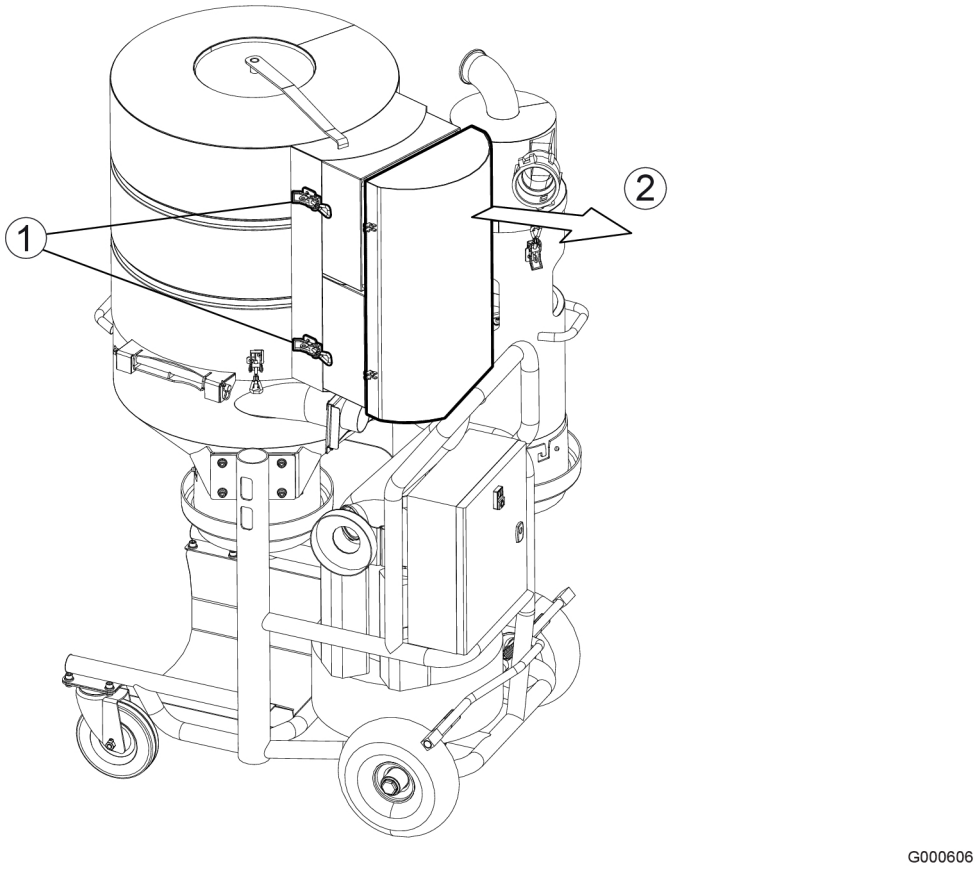


Рисунок 5-1. Откройте держатель фильтров HEPA

2. Поднимите оба высокоэффективных воздушных фильтра HEPA, см. Рисунок 5-2, стр. *37*

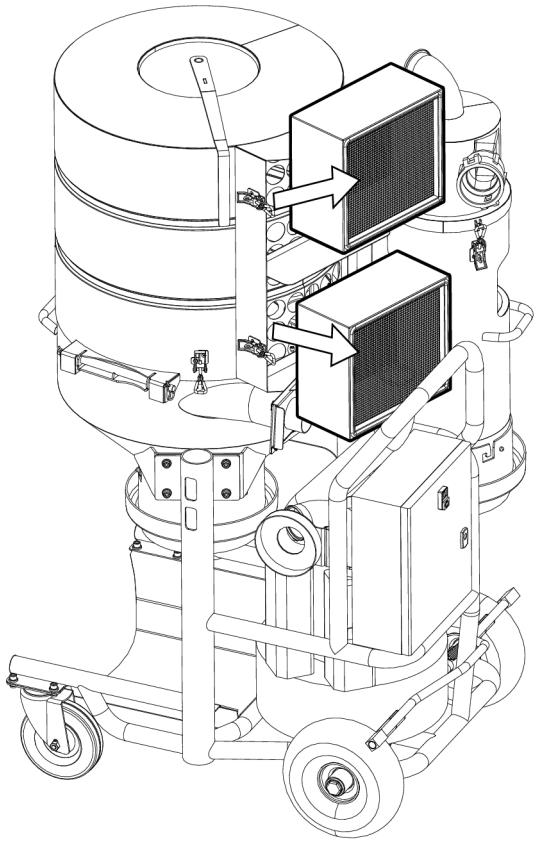


Рисунок 5-2. Поднимите высокоэффективные воздушные фильтры HEPA

3. Обратите внимание, как фильтры устанавливаются в пылеуловитель.

Совет!
Стрелка на высокоэффективном фильтре показывает, какая сторона фильтра должна быть обращена вверх, когда фильтр устанавливается в пылеуловитель.

4. Проверьте, не загрязнены, не выцвели и не повреждены ли фильтры.
5. Если фильтры загрязнены, выцвели или повреждены, их необходимо заменить. В этом случае перейдите на Обслуживание высокоэффективных воздушных фильтров HEPA, стр. *44* для получения дальнейших инструкций. В противном случае, фильтры необходимо установить обратно на место.
6. Проверьте прокладки на высокоэффективных воздушных фильтрах HEPA. Если прокладки повреждены, фильтры необходимо заменить.

5.4.5 Проверьте наличие утечек

Для получения максимальной производительности пылеуловителя необходимо через определенные интервалы или при признаках наличия утечек проверять герметичность всей вакуумной системы. Наибольший риск утечек: в мешках Longopac, уплотнительной ленте держателя Longopac, заслонке, высокоэффективных воздушных фильтрах HEPA и клапане ограничения отрицательного давления.

Эти проверки выполняются, когда вакуумная система работает. Также можно увеличить отрицательное давление в вакуумной системе посредством закрытия заслонки и таким образом увеличить чувствительность настоящего метода — при этом можно обнаружить даже небольшие утечки.

Некоторые утечки можно услышать. Обычно они издают свистящий или ревущий звук. Попробуйте поместить полиэтиленовый или аналогичный пакет над подозрительным участком и услышать изменения звука.

Совет!
Предполагаемые утечки можно проверить, аккуратно наложив ткань, кусок бумаги или другой легкий и гибкий материал поверх области с подозрением на утечку. Если материал притягивается вследствие всасывания, в области присутствует утечка. Также можно увеличить отрицательное давление посредством закрытия заслонки и таким образом увеличить чувствительность настоящего метода.

Если есть возможность использовать дымовую машину, можно увидеть всасывание дыма в местах, где вакуумная система должна быть герметичной.

5.4.6 Проверьте клапан очистки фильтра

Проверьте, что клапан может перемещаться без заклинивания. Выполните наружный осмотр уплотнительной ленты и уплотняемой поверхности. Эту проверку лучше выполнять в положении для обслуживания (Рисунок 4-2, стр. *18*).

5.4.7 Проверьте перепускную заслонку

Проверьте, что заслонка может перемещаться без заклинивания. Кроме того, визуально проверьте отсутствие повреждений на уплотнительных поверхностях заслонки. При необходимости отрегулируйте крепеж быстрой фиксации на фильтре предварительной очистки.

5.4.8 Проверьте входную заслонку пылеуловителя

Проверьте, что заслонка может перемещаться без заклинивания. Кроме того, визуально проверьте отсутствие повреждений на уплотнительных поверхностях заслонки.

5.4.9 Проверьте боковой канальный вентилятор

- При необходимости очистите пылесосом пыль с видимых деталей бокового канального вентилятора.
- Также необходимо послушать, нет ли дребезжащего звука, исходящего из бокового канального вентилятора.

5.5 Раз в полгода (или через 600 часов)

5.5.1 Проверьте крепление болтов

- Проверьте крепление всех болтов и винтов. Затяните при необходимости.

5.6 Ежегодно

5.6.1 Замена чулочного фильтра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и пользуйтесь средствами защиты органов дыхания.

Чулочный фильтр необходимо менять ежегодно. Однако, если ежедневный осмотр чулочного фильтра показывает, что фильтр следует заменить, его необходимо заменить в соответствии с Обслуживание чулочного фильтра, стр. *43*.

5.6.2 Замена высокоэффективных воздушных фильтра HEPA

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и пользуйтесь средствами защиты органов дыхания.

Высокоэффективные воздушные фильтры HEPA необходимо заменять раз в год, но если ежедневный осмотр показывает, что высокоэффективные воздушные фильтры HEPA требуют замены, следующие пункты должны быть выполнены

после шагов 1–5 в Проверьте высокоэффективные воздушные фильтры HEPA, стр. *36*.

1. Утилизируйте дефектные высокоэффективные воздушные фильтры HEPA.
2. Установите новые высокоэффективные воздушные фильтры HEPA. Позаботьтесь о том, чтобы они были установлены по центру в держатель фильтров HEPA и в соответствии со стрелкой таким образом, чтобы правая сторона фильтров была наверху в пылеуловителе.
3. Закрепите высокоэффективные воздушные фильтры HEPA держателем фильтров HEPA и двумя устройствами быстрой фиксации к нижним скобам держателя фильтра.

6 Обслуживание

6.1 Общие сведения

Мы рекомендуем регулярно проверять все уплотнения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При очистке, техническом обслуживании или ремонте машины отсоединяйте машину от сети питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, например, защитной обувью, очками, перчатками, средствами защиты органов дыхания и слуха.

6.2 Обслуживание кассеты чулочного фильтра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и пользуйтесь средствами защиты органов дыхания.

При выполнении обслуживания кассеты чулочного фильтра пылеуловитель должен быть помещен в положение для обслуживания в соответствии с Опустите пылеуловитель в положение для обслуживания, стр. *17*. Затем выполняются следующие действия:

1. Возьмите кассету чулочного фильтра и немного поверните ее против часовой стрелки, см. Рисунок 6-1, стр. *42*.

2. Вытяните всю кассету, см. Рисунок 6-1, стр. *42*.

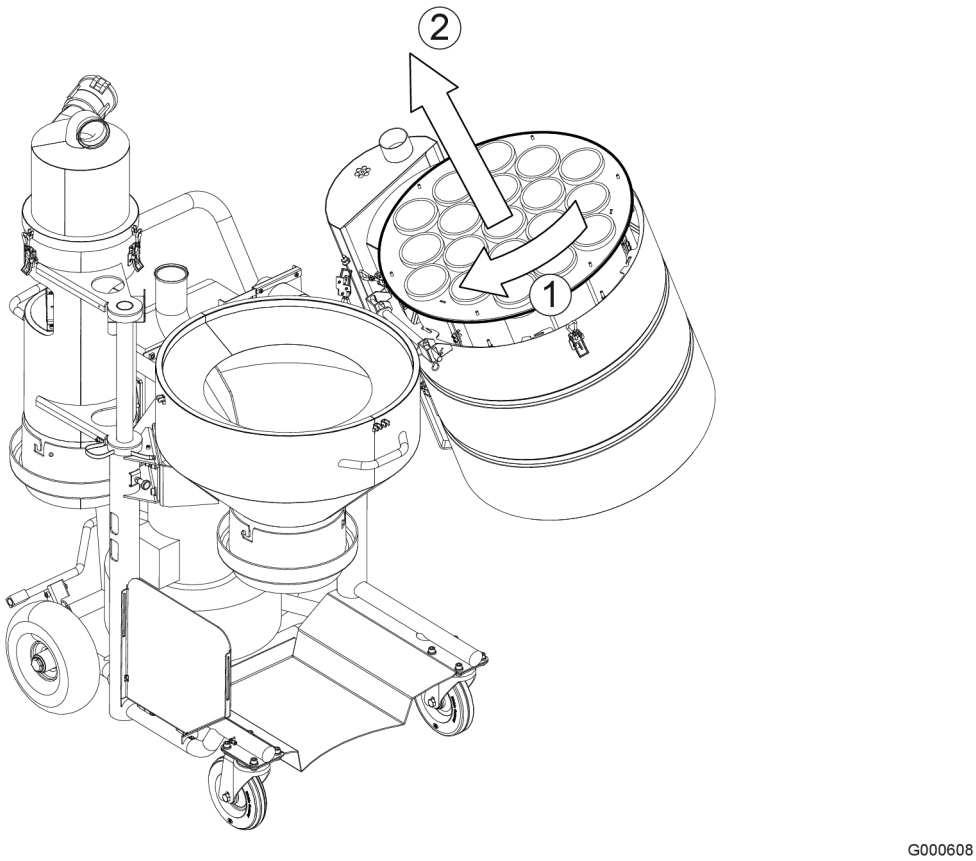


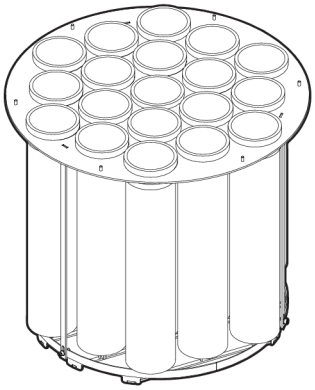
Рисунок 6-1. Замените кассету чулочного фильтра

3. Проверьте прокладки на нижней и верхней секциях цилиндра. В случае повреждения замените их новыми прокладками.
4. Очистите верхнюю секцию цилиндра, если просочилась пыль.
5. Проверьте фильтры чулочного типа в соответствии с Проверьте чулочные фильтры, стр. *34* и замените поврежденные или полностью изношенные фильтры чулочного типа в соответствии с Обслуживание чулочного фильтра, стр. *43*
6. Зафиксируйте новую кассету чулочного фильтра штыковым замком.
7. Проверьте фильтры HEPA на наличие повреждений, которые могут появиться, если пыль просачивается из кассеты чулочного фильтра. Для осмотра фильтров HEPA см. раздел Проверьте высокоэффективные воздушные фильтры HEPA, стр. *36*.
8. Наклоните верхнюю секцию цилиндра назад и закрепите крепежом быстрой фиксации.
9. Замените шланг, находящийся на нижней кромке держателя фильтра HEPA, и опустите его к боковому канальному вентилятору на держателе фильтров HEPA.

6.3 Обслуживание чулочного фильтра

Чулочный фильтр необходимо заменять ежегодно. Однако, если ежедневный осмотр чулочного фильтра показывает, что фильтр следует заменить, должно быть выполнено следующее:

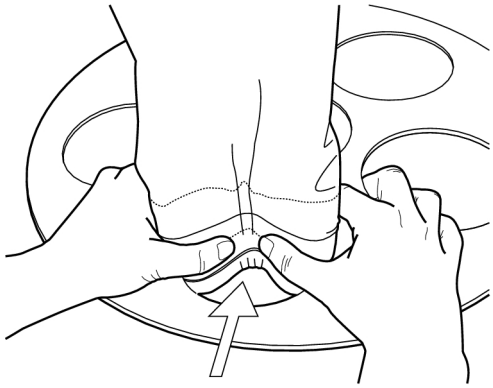
1. Ослабьте три соответствующих винтовых соединения (поз. B в Рисунок 6-2, стр. *43*) наверху кассеты чулочного фильтра, чтобы верхняя часть освободилась. Теперь чулочные фильтры можно отсоединить.



G000609

Рисунок 6-2. Кассета чулочного фильтра

2. Фильтр удерживается на месте с помощью быстразъемной крепежной детали на нижней пластине днища кассеты чулочного фильтра. Сожмите наружную кромку фильтра по направлению к середине фильтра, см. Рисунок 6-3, стр. *43*.



G000610

Рисунок 6-3. Извлечение фильтра

3. Покачивайте и вращайте весь чулочный фильтр.
4. Установите новый чулочный фильтр. Проверьте, чтобы крепеж наверху чулочного фильтра лежал вдоль монтажного кольца для гарантии, что чулочный фильтр установлен в правильном положении и не скручен после сборки.

5. Убедитесь в том, что чулочный фильтр закреплен в отверстии нижней пластины и уплотнен должным образом, см. Рисунок 6-3, стр. *43*.

6.4 Обслуживание высокоэффективных воздушных фильтров HEPA

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Всасываемая пыль вредна при вдыхании. Соблюдайте местные правила и пользуйтесь средствами защиты органов дыхания.

Высокоэффективные воздушные фильтры HEPA необходимо заменять раз в год, но если ежедневный осмотр показывает, что высокоэффективные воздушные фильтры HEPA требуют замены, следующие пункты должны быть выполнены после шагов 1–5 в Проверьте высокоэффективные воздушные фильтры HEPA, стр. *36*.

1. Утилизируйте дефектные высокоэффективные воздушные фильтры HEPA.
2. Установите новые высокоэффективные воздушные фильтры HEPA. Позаботьтесь о том, чтобы установить их по центру в держателе фильтра HEPA. Стрелка на высокоэффективных воздушных фильтрах HEPA указывает правильную ориентацию для установки фильтра в пылеуловитель, чтобы поток через фильтры шел в правильном направлении. Стрелка должна указывать от верхней секции цилиндра на систему отсоса, поскольку это направление потока пылеуловителя.
3. Закрепите высокоэффективные воздушные фильтры HEPA держателем фильтров HEPA и крепежом быстрой фиксации.

6.5 Шкаф управления

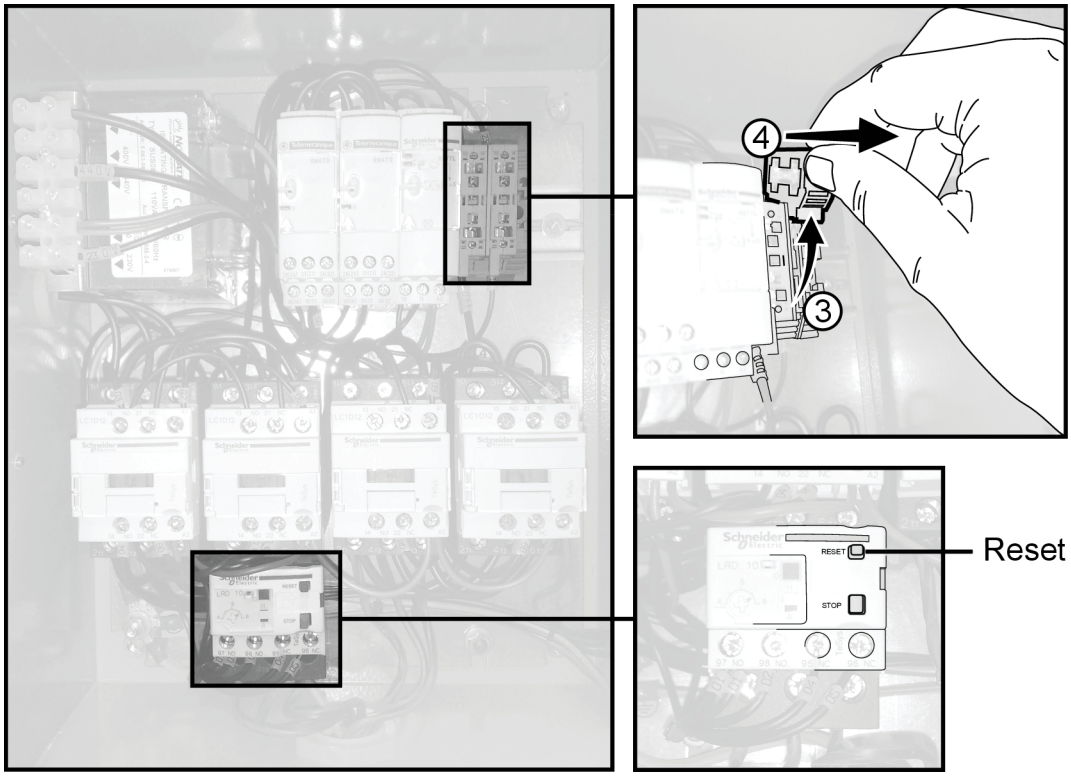


Рисунок 6-4. Шкаф управления

ПРИМЕЧАНИЕ!
При выполнении описанных ниже операцией машину необходимо отключить от сети.

6.5.1 Сброс защиты электродвигателей

1. Отключите питание пылеуловителя, вынув вилку из электрической розетки, см. Рисунок 3-3, стр. *12*.
2. Откройте шкаф электрооборудования.
3. Нажмите кнопку сброса защиты электродвигателей, см. Рисунок 6-4, стр. *45*.
4. Закройте шкаф электрооборудования.
5. Подключите пылеуловитель к сети электропитанию, вставив вилку в розетку.
6. Попытайтесь запустить пылеуловитель, нажав кнопку «I» на кнопочной панели пылеуловителя.

6.5.2 Замените плавкий предохранитель.

1. Отключите питание пылеуловителя, вынув вилку из электрической розетки, см. Рисунок 3-3, стр. *12*.

2. Откройте шкаф электрооборудования.
3. Поднимите держатель предохранителей, см. позицию 3 в Рисунок 6-4, стр. *45*.
4. Вытяните держатель предохранителей, см. позицию 4 в Рисунок 6-4, стр. *45*.
5. Замените плавкий предохранитель.
6. Снова соберите держатель предохранителя.
7. Опустите держатель предохранителя.
8. Закройте шкаф электрооборудования.
9. Подключите пылеуловитель к сети электропитанию, вставив вилку в розетку.
10. Попытайтесь запустить пылеуловитель, нажав кнопку «I» на кнопочной панели пылеуловителя.

6.6 Устройство дистанционного пуска (опция)

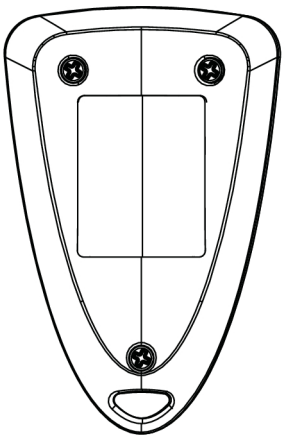
6.6.1 Замена батареи в передатчике

Если светодиодный индикатор на передатчике указывает на низкое напряжение батареи, немедленно замените батарею. Обратите внимание, что батарея должна быть заменена в чистых условиях и без риска статического электричества.

Батарея заменяется следующим образом:

1. Откройте отсек батареи, вывинтив три винта на задней панели корпуса передатчика (см. Рисунок 6-5, стр. *46*).

Информация



G000648

Рисунок 6-5. Отсек батареи

2. Аккуратно снимите заднюю панель.
3. Извлеките батарею.

4. Вставьте новую батарею (см. Рисунок 6-6, стр. *47* и Рисунок 6-7, стр. *47*).

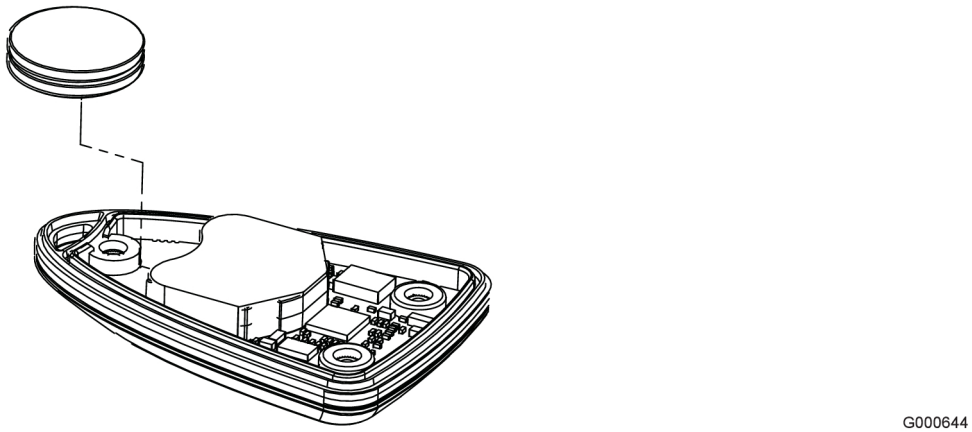


Рисунок 6-6. Батарея установлена в передатчик

Рисунок 6-7. Батарея в правильном положении

5. Закройте заднюю панель
6. Затяните 3 винта крестовой отверткой PH00 (с усилием затяжки 0,14 Нм).
7. После замены батареи светодиод будет светится желтым в течение 1 секунды с последующими 1 или 2 зелеными вспышками.

6.6.2 Приемник

Приемник имеет три различных светодиодных индикатора, отображающих информацию о системе (см. Рисунок 6-8, стр. *48*).

Это следующие виды индикации:

1. Светодиод 5 Настройка: Отображает: есть ли радиосигнал на рабочей частоте.

2. Светодиод 6 Состояние: Отображает, что приемник получил информацию от закодированного передатчика.

3. Светодиод 7 Обучение: Отображает: находится ли приемник в режим обучения.

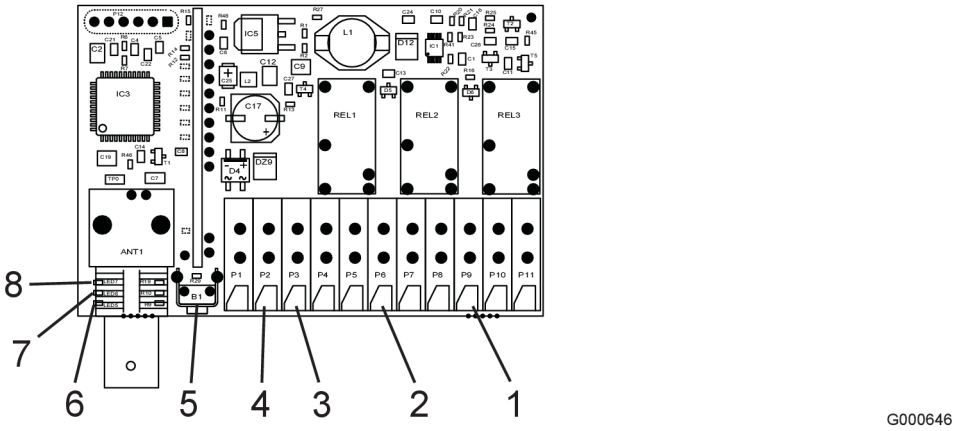


Рисунок 6-8. Соединения и кнопка приемника

1. Соединение с реле 3
2. Соединение с реле 2
3. Соединение с реле 1
4. Соединение с блоком питания 12–24 В пер. т./пост. тока
5. Кнопка «Обучение/Стереть»
6. Светодиод 5 Настройка
7. Светодиод 6 Состояние
8. Светодиод 7 Обучение

6.6.3 Базовая конфигурация

1. Откройте крышку приемника, нажав упоры на сторонах, например отверткой, и снимите крышку.
2. Нажимайте на кнопку «Обучение/Стереть» до тех пор, пока светодиод 7 не начнет светится. Режим обучения активирован на 10 секунд (пока светится светодиод 7). Нажмите кнопку 1 на передатчике, если кнопки 1–3 используются для активации реле в приемнике.
3. Светодиод 7 на приемнике мигает 3 раза, если обучение прошло успешно.
4. Установите крышку приемника, совместив крышку и днище и прижав их друг к другу; упоры на сторонах защелкиваются на месте.

6.6.4 Стереть все передатчики в приемнике

1. Откройте крышку приемника.
2. Нажимайте на кнопку «Обучение/Стереть» до тех пор, пока светодиод 7 не начнет светится. Режим обучения активирован на 10 секунд. Рисунок 6-8, стр. *48*.
3. Нажимайте на кнопку «Обучение/Стереть» до тех пор, пока светодиод 7 не начнет светится. Режим обучения активирован на 10 секунд. Рисунок 6-8, стр. *48*.
4. Установите крышку приемника на место.

6.7 Ремонт

Все необходимые ремонтные работы должны выполняться специалистами сервисного центра HTC, в котором работает квалифицированный персонал и используются оригинальные запасные части и принадлежности HTC. Если машина требует сервисного обслуживания, обратитесь к своему дилеру. Контактные данные см. в разделе «Контактная информация» в начале руководства.

6.8 Запасные части

Для обеспечения быстрой поставки запасных частей, при заказе указывайте модель и серийный номер машины, а также номер запасной части. Номер модели и серийный номер машины указаны на паспортной табличке.

Номера запасных частей указаны в перечне запасных частей машины, который содержится на электронном носителе, поставляемом в комплекте с машиной.

Используйте только оригинальные головки и запасные части HTC. В противном случае маркировка CE и гарантия будут недействительны.

7 Устранение неисправностей

В этой главе описаны некоторые возможные неисправности и меры по их устранению. Если неисправность не подлежит восстановлению или если возникает неисправность, отличная от описанных здесь, свяжитесь с ближайшим дистрибьютором. См. раздел «Контактная информация» на обложке руководства.

Признаки	**Причина/Меры**
Пылеуловитель не запускается	- Проверьте, светится ли индикатор на кнопочной панели. Это указывает на то, что сработала защита двигателя. - Проверьте подключение к сети электропитания. - Убедитесь в том, что не сработали предохранители или выключатель замыкания на массу главной цепи питания. - Удостоверьтесь в том, что напряжение присутствует на всех фазах. - Проверьте плавкие предохранители пылеуловителя.
Пылеуловитель останавливается после запуска	- Может быть в результате блокирования воздушного потока. Проверьте шланги, фильтры и т. п. (Проверьте внутренние шланги, стр. *35*). - Убедитесь в том, что не сработали предохранители или выключатель замыкания на массу главной цепи питания. - Удостоверьтесь в том, что напряжение присутствует на всех фазах. - Проверьте плавкие предохранители пылеуловителя.

Признаки	Причина/Меры
Низкая производительность	- Может быть в результате блокирования воздушного потока. Проверьте шланги, фильтры и т. п. (Проверьте внутренние шланги, стр. *35*). - Может быть вследствие негерметичности пылеуловителя. Проверьте уплотнения, шланги, фильтры, клапаны, дефектный мешок Longopac (Проверьте внутренние шланги, стр. *35*). - Удостоверьтесь в том, что напряжение присутствует на всех фазах.
Плохая очистка фильтра	- Утечки вакуумной системы и по этой причине не создается достаточное отрицательное давление. См. «Низкая производительность» выше. - Заслонка не закрыта.
Загрязнение в высокоэффективных воздушных фильтрах HEPA	- Неисправны чулочные фильтры. - Утечка клапана очистки фильтра или крышки фильтра HEPA. - Старый фильтр HEPA. Время заменить?
Пыль появляется в пылеуловителе, а не в фильтре предварительной очистки	- Перепускной клапан закрыт - Фильтр предварительной очистки засорен пылью - Производительность пылеуловителя снижена, см. «Низкая производительность» выше. Фильтру предварительной очистки требуется определенная скорость воздуха для удовлетворительной работы - Очень легкие частицы пыли. Фильтру предварительной очистки требуется определенная масса частиц пыли для отделения их из воздушного потока.

Признаки	**Причина/Меры**
Мешок Longopac развалился на части	- Пылезащитные крышки не герметичны - Пылезащитные крышки заклинило - Существуют ли какие-либо острые кромки, которых может касаться мешок Longopac? - Нет ли каких-либо предыдущих повреждений мешков Longopac?
Пылеуловитель не может управляться передатчиком для дистанционного пуска (опция)	- Очень быстрое КРАСНОЕ мигание. Аппаратный отказ. Свяжитесь с компанией HTC. - 3 медленных КРАСНЫХ мигания или светится немигающий красный дистанционного управления — указывают на разряженную батарею. Замените батарею.

8 Технические характеристики

В следующих таблицах и на иллюстрациях представлены технические характеристики и размеры пылеуловителя.

		HTC D80 3 x 400 В		**HTC D80 3 x 460 В**
Общая масса машины	кг	260	фунты	573
Макс. теоретический воздушный поток	м³/ч	700	куб. фут/мин	490
Первоначальный воздушный поток машины	м³/ч	500	куб. фут/мин	350
Макс. вакуум машины	мбар	380	фунт/кв. дюйм	5,5
Площадь фильтра, главного фильтра	м²	3,5	кв. фут	37
Класс фильтра HEPA		H13		H13
Площадь фильтра, HEPA 13	м²	20,8	кв. фут	20,8
Мощность двигателя	кВт	7,5	л. с.	11,5
Напряжение	В	3 x 400	В	3 x 460
Ток	А	16,7	А	17,3
Рекомендуемое минимальное сечение кабеля	мм²	2,5	кв. дюйм	0,0039
Частота	Гц	50	Гц	60
Температура хранения	°C	-30...+50	°F	-22...+122
Рабочая температура	°C	-5...+40	°F	+23...+140
Влажность	%	5-90	%	5-90
Уровень звукового давления согласно ISO 11202 при измерении с помощью прецизионных измерителей уровня звука класса 1.	дБА	75	дБА	75
Уровень звуковой мощности согласно ISO 3741 при измерении с помощью прецизионных измерителей уровня звука класса 1.	дБА	91,6	дБА	91,6
Частота передатчика, дистанционный пуск	МГц	869,8	МГц	869,8
Мощность передатчика, дистанционный пуск	мВт	5	мВт	5

9 Защита окружающей среды

Изделия HTC производятся главным образом из пригодного для вторичной переработки металла и пластика. Перечень основных материалов приведен ниже.

9.1 Шасси

Часть машины	Материал	Утилизация отходов
Рама	Металл с порошковым покрытием	Вторичная переработка металла
Передние колеса	Металл, пластик и резина	Вторичная переработка металла
Задние колеса	Пластик	Вторичная переработка пластика/сгораемый

9.2 Пылеуловитель

Часть машины	Материал	Утилизация отходов
Цилиндр	Металл с порошковым покрытием	Вторичная переработка металла
Держатель Longopac	Пластик, ABS	Вторичная переработка пластика/сгораемый
Крышка	Металл с порошковым покрытием	Вторичная переработка металла
Зажим Camlock	Металл, вкл. алюминий	Вторичная переработка металла [1)]
Фильтр предварительной очистки поворотного шарнира	Пластик (нейлон)	Вторичная переработка пластика/сгораемый
Шланг	Пластик (полиуретан) и металлический провод	Вторичная переработка пластика/сгораемый
Высокоэффективный фильтр, HEPA 13	Металл, бумага, армированная стекловолокном и термоплавкий клей	Вторичная переработка металла [2)]
Фильтр предварительной очистки	Металл, полиэстер и термоплавкий клей	Вторичная переработка металла [2)]

[1)] По возможности различные металлы следует рассортировать.

[2)] Если фильтр содержит опасные материалы, состоящие из шлифовальной пыли, его следует утилизировать как опасные отходы.

9.3 Вторичная переработка

Пластиковые компоненты можно утилизировать как опасные пластиковые отходы. Электронные компоненты можно утилизировать как электронный лом. Машину или ее компоненты можно также вернуть в HTC Sweden AB. При вторичной переработке и утилизации компонентов соблюдайте действующие национальные нормы.

10 Гарантия и маркировка CE

10.1 Гарантия

Гарантия распространяется только на дефекты изготовления. Компания HTC не несет ответственности за ущерб, возникший в процесса транспортировки, распаковки или использования. Производитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за ущерб и дефекты, возникшие из-за неправильного использования, коррозии или использование в нарушение спецификаций. Производитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за косвенный ущерб или расходы. Полную информацию о гарантийном периоде производителя см. условия гарантии HTC.

Региональные дистрибьюторы могут применять специальные условия продажи, доставки и гарантии. В случае сомнений относительно условий гарантии обратитесь к своему дилеру.

10.2 Маркировка CE

Маркировка CE на изделии гарантирует его свободное перемещение в ЕС в соответствии с нормами ЕС. Маркировка CE гарантирует также соответствие изделия различных директивам (Директива по электромагнитной совместимости и другие возможные требования директив к новым процедурам в соответствии с этими нормами). Эта машина отмечена знаком CE в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию (LVD), Директивой по машинному оборудованию и Директивой по электромагнитной совместимости. Директива об ЭМС определяет, что электронное оборудование не должно создавать электромагнитных помех и в свою очередь должно быть устойчивым к помехам.

Эта машина предназначена для использования в условиях предприятий тяжелой и легкой промышленности, а некоторые типы машин также в жилых помещениях. См. декларацию о соответствии производителя, в которой указано, что машина соответствует Директиве по электромагнитной совместимости.